**บทที่ ๔**

**ผลการใช้ภาษาศาสตร์การแพทย์พื้นบ้านอีสาน**

 จากการวิจัยเรื่องการใช้ภาษาของหมอยาพื้นบ้านอีสานที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลาน แบ่งเป็น ๓ ตอน ได้แก่ ตอนที่ ๑ การใช้คำหรือกลุ่มคำศัพท์ของหมอยาพื้นบ้านอีสาน ตอนที่ ๒ การใช้สำนวนของหมอยาพื้นบ้านอีสาน ตอนที่ ๓ การใช้โวหารของหมอยาพื้นบ้านอีสาน

**ตอนที่ ๑ การใช้คำหรือกลุ่มคำศัพท์ของหมอยาพื้นบ้านอีสาน**

 จากการสังเคราะห์การใช้คำหรือกลุ่มคำศัพท์ของหมอยาพื้นบ้านอีสานที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสานซึ่งเป็นวรรณกรรมสาขาการแพทย์ท้องถิ่นอีสานปรากฏคำศัพท์ในด้านต่างๆ แบ่งเป็น ๘ หมวด ดังนี้

 **๑. หมวดการใช้คำหรือกลุ่มคำศัพท์บ่งบอกชื่อโรคหรืออาการของโรค** โรคหรืออาการของโรคที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน คำศัพท์ที่บ่งบอกชื่อโรค/อาการของโรค แบ่งตามกลุ่มอาการของโรค ได้ ๗ กลุ่มอาการ ได้แก่

 ๑.๑ กลุ่มโรคระบบหู ตา คอ จมูก และระบบหายใจ เช่น อาการตามัว

ตาเป็นฝ้า (มองไม่เห็นชัดเจน) ตาส่อน (มีจุดขาวบนตาดำหรือตาขาวกินตาดำ) เป็นต้น

 ๑.๒ กลุ่มโรคระบบทางเดินอาหาร เช่น โรคท้องมูก

 ๑.๓ กลุ่มโรคทางเดินอาหาร เช่น ลงท้อง (ถ่ายอุจจาระเป็นมูกเลือด) โหก

(กรดไหลย้อน) แม่ท้อง (พยาธิ)

 ๑.๔ กลุ่มโรคไหลเวียนของเลือด ลม และน้ำเหลือง

 ๑.๕ กลุ่มโรคผิวหนัง

 ๑.๖ กลุ่มโรคมะเฮ็ง

 ๑.๗ กลุ่มโรคอื่นๆ

 **๒. หมวดการใช้คำหรือกลุ่มคำศัพท์บ่งบอกอวัยวะส่วนต่างๆ ของร่างกาย** การใช้คำศัพท์หรือกลุ่มคำศัพท์ภาษาถิ่นอีสานเรียกอวัยวะต่างๆ ของร่างกาย

แบ่งได้ ๒ ลักษณะ ได้แก่ **๒.๑ การใช้คำหรือกลุ่มคำศัพท์บอกอาการของโรคแล้วตามด้วยอวัยวะต่างๆ** เช่น เจ็บแข้ว (ปวดฟัน) สะดวงดัง (ริดสีดวงจมูก) ถือหัวถือคอ (ปวดศีรษะและเจ็บร้อนในลำคอ) เป็นต้น ดังตารางที่ ๔.๑

**ตารางที่ ๔.๑**  แสดงตัวอย่างการใช้คำหรือกลุ่มคำศัพท์บอกอาการของโรคแล้วตามด้วยอวัยวะต่างๆ

|  |  |
| --- | --- |
| **ภาษาถิ่นอีสาน**   | **ภาษาไทยกลาง**  |
| เจ็บแข้ว (แข่ว) | ปวดฟัน |
| ปวดคิง | ปวดตัวหรือปวดร่างกาย |
| สะดวง (ซะดวง) ดัง | ริดสีดวงจมูก |
| ถือหัวถือคอ | ปวดหัวและเจ็บร้อนในลำคอ |
| พิษขึ้นตา | ปวดตา |
| ออกฮ้อนพวนในท้อง | ร้อนและท้องปั่นป่วนท้อง |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **ตัวอย่างที่ ๑**

 **ชื่อโรคหรืออาการ เจ็บแข้ว(ปวดฟัน)**

 **ยาเจ็บแข้ว** ให้เอาหมากนาว หินส้ม ขี้เจียดิบ ใส่บอก  **อุ่นไฟ**อม (ตำรับยา

วัดบ้านนาโก ตำบลพระธาตุ อำเภอนาดูน จังหวัดมหาสารคาม ฉบับที่ ๑ ลานที่ ๑๙ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๑ : ๘๔)

 **ตัวอย่างที่ ๒**

 **ชื่อโรคหรืออาการ** **ปวดหลังปวดแอว (เอว)**

 **ยาแก้ปวดหลังปวดแอว** ให้เอาเถากระทกรก ๑ หญ้างวงซ้าง ๑ หญ้าหางซ้าง ๑ นำยาทั้งสามน้ำหนักเสมอภาค (เท่ากัน) ต้มกินวันละ ๓ เวลาก่อนกินข้าว (ตำรับยา

พ่อเรืองยศ อุปมานะ บ้านโนนเขวา ตำบลมิตรภาพ อำเภอแกดำ จังหวัดมหาสารคาม

อ้างใน สมบัติ ประภาวิชา, ถวิล ชนะบุญ, สุดารัตน์ ถนนแก้ว และรัชนี ขัดสีใส. ๒๕๔๖ : ๒๐)

 **๓. หมวดการใช้คำเรียกชื่อพืชสมุนไพรที่ใช้ในการดูแลรักษาสุขภาพ**

 ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานได้บันทึกคำเรียกชื่อพืชสมุนไพรที่มีอยู่ทั่วไปในธรรมชาติ ชื่อพืชในท้องถิ่น และชื่อพืชสมุนไพรจากต่างประเทศ ดังนี้

 ๓.๑ การใช้คำศัพท์เรียกพืชสมุนไพรในท้องถิ่น ได้แก่ ก้นคก (ก้นครก) ขิงแคง เขยตาย หมากเขือบ้า ตากวง ตาไก้ ออบแอบ มุยแดง ฯลฯ พืชสมุนไพรเหล่านี้มีสรรพคุณเป็นยารักษาโรคหรืออาการของโรคแตกต่างกันไป หมอยาพื้นบ้านอีสานจะต้องมีความรู้เรื่อง

ชื่อพืชสมุนไพร และมีองค์ความรู้อย่างละเอียดลงลึกต่อไปว่าส่วนใดของพืชที่จะนำส่วนใดมา

ปรุงยาใช้รักษาโรคหรืออาการอะไรได้บ้าง เช่น ราก แก่น เปลือกต้น กระพี้ ดอก ใบ ลูก เปลือกลูก ฝัก เมล็ด เกสร ยาง หัว เหง้า หรือใช้ทั้งต้น เป็นต้น ดังตัวอย่างในตารางที่ ๔.๒

**ตารางที่ ๔.๒** แสดงตัวอย่างชื่อพืชสมุนไพรในท้องถิ่นที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ที่** | **ชื่อภาษาถิ่นอีสาน** | **ชื่อภาษาไทยกลาง** | **ส่วนที่ใช้** | **รักษาโรค/อาการของโรค** |
| ๑ | ก้นคก(ก้นครก) | กล้วยเต่า ตับเต่า | ราก | ซาง ตานขโมย  |
| รากและต้น  | ปวดท้อง |
| ๒ | ขิงแคง | กะช่าย ขิงกระชาย  | เหง้าและราก | บิด ท้องอืด ท้องเฟื้อ แก้ปวดมวนในท้อง ยาขับปัสสาวะ บำรุงกำลัง ใช้ภายนอกรักษาโรคขี้กลาก  |
| ๓ | เขยตาย | สีชมชื่น | ใบ | ปานดง  |
| ๔ | หมากเขือบ้า | ลำโพง | ทั้งต้น  | มีฤทธิ์เป็นยาเสพติด ใช้เป็นยาระงับความเจ็บปวด แก้อาการเกร็ง |
| ๕ | ตากวง | กะดอเย็น ตะก้องกำแพงเก้าชั้น | เนื้อไม้ | มีรสเบื่อเมาเล็กน้อย ขับโลหิตระดูสตรี โลหิตจาง ซางหรือตานขโมย ไข้อีหัด |
| ๖ | ตาไก้ | กำแพงเจ็ดชั้น | ต้น | แก้ปวดเมื่อย เป็นยาระบาย แก้ตับอักเสบ หืด เบาหวาน แก้ซาง ตานขโมย ไข้อีหัด |
| ๗ | ออบแอบ | ถอบแถบ  | ต้น ราก ใบ  | มีรสเอียนเบื่อ กินเป็นยาระบาย รากแก้พิษตานซาง (ตานขโมย) ถ่ายเสมหะและอุจจาระปกติ เป็นยาระบาย รักษาไข้อีดำอีแดง  |
| ๘ | มุยแดง  | ตะลุมพุกแดง ตูมกาแดง | ต้น | ใช้แก้เลือดลมเดินไม่สะดวก แก้ไตพิการ แก้ปวดท้อง |
| ๙ | ท่อนแดง | ทิ้งท่อนชนิดแดง | เปลือก | ไข้อีหัด/ปานดง |
| ๑๐ | ตูมตัง  | มะปืน ตูม มะตูม กะทันตาเถร  | ใบ | ใช้บำรุงธาตุ เจริญอาหาร แก้โรคลำไส้ |
| ใบอ่อน | ใช้รับประทานเป็นอาหารได้ด้วย |
| ๑๑ | หมากขามป้อม | ก้นโตด กำทวด  | รากผล | ใช้ลดไข้ เป็นยาเย็น ฟอกเลือด ทำให้อาเจียน ใช้เป็นยาระบาย |
| **ที่** | **ชื่อภาษาถิ่นอีสาน** | **ชื่อภาษาไทยกลาง** | **ส่วนที่ใช้** | **รักษาโรค/อาการของโรค** |
| ๑๒ | ยานาง | เถาวัลย์เขียว เถาย่านาง จ้อยนาง  | ต้น ใบ และราก | ต้น ใช้แก้ไข้กลับ ใบใช้ถอนพิษ รากแก้เมาเบื่อ  |
| ๑๓ | ผักหวานบ้าน | ผักเค็ด ขี้เหล็กผี ขี้เหล็กเทศ  | ราก | ใช้เป็นยาเย็น ดับพิษร้อนในร่างกาย ใบใช้แก้ไข้ แก้ผื่นคัน และรักษาแผล |
| ๑๔ | นัด | สับประรด | หัว | ฮานหรือโรคนิ่ว |
| ๑๕ | ร้อยรู | หัวร้อยรู กระเช้าผีมด ปุ้มเป้า | ต้น | ใช้ถ่ายพยาธิ บำรุงหัวใจ แก้พิษในกระดูก รักษาเบาหวาน |
| ๑๖ | เล็บแมวเล็บแมวแดง | หนามเล็บแมว เล็บเหยี่ยว นางต้นขอ | รากและเปลือกราก | ใช้ขับระดูขาว ขับปัสสาวะ แก้มดลูกฝีในมดลูก แก้เบาหวานปานดงเต้านม |
| เล็บแมวตัวผู้ |  | ราก | ไข้อีหัด |
| ๑๗ | ผักหวานบ้าน | ยมป่า | ราก | ฮานหรือโรคนิ่ว |
| ๑๘ | เปล้าใหญ่ | เปล้าหลวง | ใบ | ใช้บำรุงธาตุแก้ผื่นคัน |
| แก่นและดอก | ใช้ขับพยาธิ ผลใช้ขับเลือด |
| เปลือกต้น | ใช้ยาลดไข้ แก้ตับอักเสบ ปวดข้อและปวดเมื่อยกล้ามเนื้อ |
| เมล็ด | ใช้เป็นยาถ่าย(มีพิษ) รากใช้ขับลม |
| ๑๙ | ปลาไหลเผือก | ตุงสอ หยิกบ่ถ่อง กรุงบาดาล เอียนด่อน คันตง  | ราก | แก้ไข้ทุกชนิด แก้โรคฮานหรือ โรคนิ่ว  |
| ๒๐ | ยาหัว(ยาหัวข้อ)  | ค้อนกระแต ข้าวเย็นเหนือข้าวเย็นใต้ | หัว | แก้เส้นเอ็นพิการ แก้น้ำเหลืองเสีย แก้กามโรค แก้ประดง แก้คุดทะราด ต้นแก้อัมพาต |
| ๒๑ | ฮังฮ้อน | รังร้อน | ไม้ | ฮานหรือโรคนิ่ว เป็นต้น |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 ๓.๒ การใช้คำศัพท์เรียกชื่อพืชสมุนไพรไทยทั่วไป (เพิ่มเติม)

 ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานมีชื่อพืชสมุนไพรไทยที่เป็นพรรณไม้ที่พบเห็นกันทั่วไป

มีหลายชนิด แสดงให้เห็นว่าศาสตร์การแพทย์แผนไทยกับศาสตร์การแพทย์พื้นบ้านอีสานมีความสัมพันธ์กัน ทั้งนี้อาจจะเป็นเพราะว่าหมอยาพื้นบ้านอีสานได้รับความรู้จากตำราเภสัชกรรมไทย โดยเฉพาะอย่างยิ่งกฎหมายว่าด้วยหลักเภสัชกรรมที่รัฐบาลไทยได้กำหนดให้หมอยาพื้นบ้านทุกภาคต้องสอบใบอนุญาตการประกอบวิชาชีพเภสัชกรรมไทย หมอยาพื้นบ้านอีสานจำต้องศึกษาเรียนรู้ชื่อพืชสมุนไพรและสรรพคุณ เพื่อจะได้มีความรู้สามารถสอบใบประกอบโรคศิลป์ได้ ดังปรากฏตัวอย่างในตารางที่ ๔.๓

**ตารางที่ ๔.๓** แสดงตัวอย่างชื่อพืชสมุนไพรที่เป็นยาไทยทั่วไปปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ที่** | **ชื่อพืชสมุนไพรไทย** | **ชื่ออื่นๆ** | **ส่วนที่ใช้** | **สรรพคุณรักษาโรค (ที่มา)** |
| ๑ | เพ็ดชะคาดน้อย |  |  | โรคลมทุกชนิด (วีณา วีสเพ็ญ) |
| ๒ | เพ็ดชัดถันทะ |  |  | ทุกโรค และเป็นยาอายุยืน ๒๐๐ ปี(วีณา วีสเพ็ญ) |
| ๓ | อักขีปุกขะจอม |  |  | ทุกโรค รวมทั้งอาการบวม ป้าง และถูกยาพิษ |
| ๔ | ขมิ้น | ขมิ้นชัน | เหง้า | ลมพิษ (คันคาย) |
| ๕ | สะเดา | กะเดา | เปลือก | ลมพิษ หรือคันคาย |
| ๖ | คัดเค้า |  | ราก | ฝีในลำไส้ ริดสัดวง บำรุงเลือด |
| ๗ | กระพังโหม | จมูกปลาไหล/ ตดหมา | หัว |  |
| ๘ | บอระเพ็ด | เขาฮอ | เถา | ไข้ พิษฝี |
| ๙ | กันเกรา | มันปลา |  | นิ่ว |
| ๑๐ | พญายา | ตุมตัง | ทั้งต้น | แก้ปวดเส้น และปวดเอ็น |
| ๑๑ | ช้างน้าว |  | ทั้งต้น | แก้ปวดเส้น และปวดเอ็น  |
| ๑๒ | กำแพงเจ็ดชั้น | ตากวง | แก่น | แก้โรคกระเพาะอาหาร |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **ตัวอย่างที่ ๑**

 **ชื่อยา รักษาลมพิษ (คันคาย หรือมุ่นหม่าน) วิธีรักษา** ใช้ทา **ตัวยา ประกอบด้วย** ๑) สะเดา ใช้เปลือก๒) ขมิ้น

 ๓) อ้อยดำ ๔) น้ำท่า (น้ำจากท่าน้ำ)

 **วิธีปรุงยา**  ภาค ๑ ให้เอาเปลือกสะเดา ขมิ้น อ้อยดำ ฝนใส่น้ำทาดี(ตำรับยาของวัดบ้านโกทา ตำบลพระธาตุ อำเภอนาดูน จังหวัดมหาสารคาม หน้า ๑๗ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๑ : ๑๓๓)

 **ตัวอย่างที่ ๒ ชื่อยา ปานดงเต้านม วิธีรักษา**  ใช้ทานม **วิธีปรุงยา** รากถั่วพูฝนกับยาหลัก (ยาหลักทั้ง ๙ ได้แก่ รากเล็บแมวแดง

รากชายเดน รากเฟือง (รากเฟื้องถ้วย) รากตีนนก ฝางเสน เปลือกท่อน (ทิ้งท่อนชนิดแดง)

หนามงิ้วดอกแดง รากสมัด รากส่องฟ้า) ใช้น้ำหม้อนึ่งเป็นน้ำกระสาย ใบผักแป้น แป้งข้าวเจ้า

ทาเต้านมขึ้นไป อาการเจ็บปวดจะบรรเทาได้ภายใน ๑๐ นาที และให้ทาเรื่อยๆ จนกว่าจะหายขาด

 ๓.๓ หมวดใช้คำศัพท์เรียกชื่อพืชสมุนไพรต่างประเทศ ในคัมภีร์ยาใบลานบางตำรับมีการใช้พืชสมุนไพรจากต่างประเทศที่มีสรรพคุณในการรักษาโรคหรืออาการโรคได้ดี (สุพรรณ ปานเรียงแสน. ๒๕๖๐ : สัมภาษณ์) แสดงให้เห็นว่าหมอยาพื้นบ้านอีสานมีการศึกษาเพิ่มเติมนำสมุนไพรต่างประเทศที่สรรพคุณดีมาปรุงยา

ดังปรากฏชื่อสมุนไพรเป็นภาษาต่างประเทศ เช่น ชื่อสมุนไพรเป็นภาษาจีน ภาษาเกาหลี และภาษาบาลีสันสกฤต เป็นต้น ดังตัวอย่างตารางที่ ๔.๔

**ตารางที่ ๔.๔** การใช้คำศัพท์เรียกชื่อพืชสมุนไพรจีนและเกาหลีที่นำมาใช้รักษาอาการหย่อนสมรรถภาพทางเพศที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ที่** | **ชื่อพืชสมุนไพรจีน**  | **ชื่อภาษาไทยกลาง** | **สรรพคุณรักษาอาการ/โรค** |
| ๑. | โสมเกาหลี | โสมเกาหลี | หย่อนสมรรถภาพทางเพศ  |
| ๒. | แป๊ะตุ๊ก |  โกฐเขมา | หย่อนสมรรถภาพทางเพศ  |
| ๓. | ฮกหลง (ฮกเหล็ง)  | China root | หย่อนสมรรถภาพทางเพศ  |
| ๔. | ซางเกียง (ซวนเกียง)  | โกฐหัวบัว | หย่อนสมรรถภาพทางเพศ  |
| ๕. | แบ๊ะแจ๊ก | - | หย่อนสมรรถภาพทางเพศ  |
| ๖. | เซ๊กตี้ | - | หย่อนสมรรถภาพทางเพศ  |
| ๗. | ใบอิมเอี้ยคัก (อิมเอียกขัก หรืออีพิมเนียม) (www.clinicherbs.com) | - | หย่อนสมรรถภาพทางเพศ  |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **ตัวอย่างที่ ๑**

  **ชื่อโรค** หย่อนสมรรถภาพทางเพศ/นกเขาไม่ขัน ธาตุล้ม  **วิธีรักษา** กินยา **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) หัวขมิ้นขาว หนัก ๕ บาท ๒) หัวขมิ้นอ้อย หนัก ๕ บาท ๓) หัวว่านไฟ หนัก ๕ บาท ๔) เนื้อหมากขามเปียก หนัก ๕ บาท ๕) เกลือสินเธาว์ หนัก ๑๐ บาท ๖) ขิงแห้ง และพริกไทยร่อน หนัก ๓ บาท ๗) หัวนกกระจอกแห้ง ๑๕ หัว ๘) ใบอิมเอี้ยคักหนัก ๒ บาท ๙) น้ำผึ้ง **วิธีปรุงยา** หัวขมิ้นขาว หัวขมิ้นอ้อย หัวว่านไฟ เนื้อหมากขามเปียก หนักสิ่งละ ๕ บาท เกลือสินเธาว์ หนัก ๑๐ บาท ขิงแห้ง พริกไทยร่อน หนัก ๓ บาท หัวนกกระจอกแห้ง ๑๕ หัว ใบอิมเอี้ยคัก หนัก ๒ บาท ยานี้ตากให้แห้งบดให้ละเอียดผสมกับน้ำผึ้งบดเป็นลูกกลอนเท่าเม็ดพุทธา กินครั้งละ ๑ เม็ด วันละ ๒ ครั้ง ก่อนอาหารเช้า-เย็น กินติดต่อกันประมาณ ๒ อาทิตย์ (หมอเคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๑๒๗-๑๒๘)

 **ตัวอย่างที่ ๒**

 **ชื่อโรค หย่อนสมรรถภาพทางเพศ** **อาการ** เมื่อย อวัยวะเพศชายไม่แข็งตัว (ปลุกเท่าไหร่ก็ไม่ขึ้น) ส่วนใหญ่มักเป็นกับคนอายุ ๔๕ ปี - วัยชรา

  **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) โสมเกาหลี หนัก ๒ สลึง ๒) แป๊ะตุ๊ก หนัก ๒ สลึง ๓) ชะเอมเทศ หนัก ๒ สลึง ๔) อบเชย หนัก ๒ สลึง ๕) เขากวางอ่อน หนัก ๒ บาท ๑ เฟื้อง ๖) ฮกหลงซางเกียง หนัก ๓ สลึง ๗) แบ๊ะเจี๊ยก หนัก ๓ สลึง ๘) เช๊กตี้ หนัก ๓ สลึง ๙) ซ่งย้ง หนัก ๓ สลึง ๑๐) เก๊กกี้ หนัก ๓ สลึง ๑๑) อึ้งเจ็ง หนัก ๓ สลึง ๑๒) โทวซี หนัก ๓ สลึง ๑๓) ปากิ๊ก หนัก ๓ สลึง ๑๔) ห่วยซ้ง หนัก ๓ สลึง ๑๕) โต๋วตุ้ง หนัก ๓ สลึง ๑๖) ซุนแกง หนัก ๓ สลึง ๑๗) โอจ้อ หนัก ๖ สลึง ๑๘) ตงกุย หนัก ๓ สลึง ๑๙) ตังกุย หนัก ๔ สลึง ๒๐) ปั๊กคี้คั่วด้วย (๒๑) น้ำผึ้ง ๕ สลึง ๒๑) โอจ้อ หนัก ๖ สลึง ๒๒) จ๊อเบ๊ก หนัก ๒ สลึง ๑ เฟื้อง ๒๓) เกียพ้วย หนัก ๒ สลึง ๑ เฟื้อง ๒๔) สิ่งชัก หนัก ๒ สลึง ๑ เฟื้อง ๒๕) เชียงจา หนัก ๒ สลึง ๑ เฟื้อง ๒๖) ลิมเอี้ยคัก หนัก ๒ สลึง ๑ เฟื้อง ๒๗) สุรา

 **วิธีปรุงยา** ใช้โสมเกาหลี แป๊ะตุ๊ก ชะเอมเทศ อบเชย หนักสิ่งละ ๒ สลึง

เขากวางอ่อนหนัก ๒ บาท ๑ เฟื้อง ฮกหลงซางเกียง แบ๊ะเจี๊ยก เช๊กตี้ ซ่งย้ง เก๊กกี้ อึ้งเจ็ง โทวซี ปากิ๊ก ห่ วยซ้ง โต๋วตุ้ง ซุนแกง หนักสิ่งละ ๓ สลึง โอจ้อ หนัก ๖ สลึง ตงกุย หนัก

๓ สลึง ตังกุย หนัก ๔ สลึง ปั๊กคี้คั่วด้วยน้ำผึ้ง ๕ สลึง โอจ้อ หนัก ๖ สลึง จ๊อเบ๊ก เกียพ้วย

สิ่งชัก เชียงจา ลิมเอี้ยคัก หนักสิ่งละ ๒ สลึง ๑ เฟื้อง ห่อผ้าขาวดองสุราไว้ ๖๐ วัน จึงรับประทาน (ยานี้ผู้ป่วยเป็นโรคหอบหืด โรคหลอดเลือดอักเสบ โรคไตหย่อนสมรรถภาพ

ไตอักเสบ หัวใจอักเสบ เนื้องอกและมะเร็งห้ามกินยานี้) (ตำรับยาฉบับหมอเคน ลาวงศ์

อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๑๒๖-๑๒๗)

 การใช้คำศัพท์เรียกพืชสมุนไพรเป็นภาษาบาลีสันสกฤตที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน ได้แก่ กฤษณาต้น จุกโรหิณี สังกรณี ฯลฯ ตัวอย่างในตารางที่ ๔.๕

**ตารางที่ ๔.๕** การใช้คำศัพท์เรียกชื่อพืชสมุนไพรที่ใช้ภาษาบาลีสันสกฤตที่ปรากฏในคัมภีร์ยา ใบลานอีสาน

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ที่** | **ชื่อพืชที่ใช้ภาษาบาลีสันสกฤต**  | **ชื่ออื่นๆ** | **ส่วนที่ใช้** | **สรรพคุณรักษาอาการ/โรค** |
| ๑. | กฤษณาต้น | ไม้หอม | ราก ลำต้น | ไข้อีหัด |
| ๒. | จุกโรหิณี |   |  | ซาง ตานขโมย |
| ๓. | สังกรณี | หนุมานประสานกาย |  | ซาง ตานขโมย |
| ๔. | โกศหัวบัว |  |  | ไข้อีหัด |
| ๕. | เถาวัลย์เปรียง | เคือตาปา |  | หมาดขาว |
| ๖. | หัสสคุณไทย | สมัดน้อย |  | ปานดงหรือกษัยเส้น |
| ๗. | หัสสคุณเทศ |  สมัดใหญ่ |  | ปานดงหรือกษัยเส้น |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 ตัวยาที่มีชื่อภาษาต่างประเทศเหล่านี้เป็นตัวยาสมุนไพรที่หมอยาพื้นบ้านอีสาน

ในสมัยโบราณเห็นว่าตัวยาที่มีฤทธิ์ดีจึงนำมาใช้ผสมกับยาไทยเสริมให้ยาพื้นบ้านมีฤทธิ์ดียิ่งขึ้น

 อนึ่ง พรรณไม้นานาชนิดที่จะนำมาใช้ปรุงยาในการดูแลรักษาสุขภาพนั้นคัมภีร์

ยาใบลานอีมีสานมีจำนวนมาก (๑๕๑๘ ชนิด อ้างใน อุษา กลิ่นหอม. ๒๕๔๑) และชื่อพืชสมุนไพรในแต่ละท้องถิ่นมีชื่อเรียกแตกต่างกันจำเป็นที่หมอยาพื้นบ้านอีสานจะต้องศึกษาหาความรู้เพิ่มพูนเรื่องพืชสมุนไพรให้แก่ตนเองอยู่เสมอ และต้องมีความรู้ลึกหรือทราบรายละเอียดว่าพืชสมุนไพรใช้ส่วนใดรักษาโรค/อาการอะไรได้บ้าง และสมุนไพรบางชนิดอาจจะใช้แทนกันได้ และยาสมุนไพรชนิดใดมีพิษเป็นยาอันตรายควรใช้ในปริมาณน้อย การจัดการความรู้เรื่องสมุนไพรนี้มีความสำคัญและสัมพันธ์กับปรัชญา ขนบธรรมเนียมประเพณีหรือจารีตทางสังคมหรือขนบจารีตแบบวิเคราะห์ (Analytic tradition)

 **๔. การใช้คำศัพท์หมวดชื่อสัตว์วัตถุที่ใช้ในการดูแลรักษาโรค** ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานใช้คำศัพท์สัตว์สมุนไพรเป็นตัวยาหนึ่งในการเข้ายา (ปรุงยา)ใช้เป็นยาสมุนไพรรักษาโรคได้หลายชนิด เช่น กระดูกจระเข้ใช้รักษาโรคฮาน (หนิ่ว) ไส้เดือนรักษาโรคซาง กบและเขียด ใช้รักษาโรคมะเฮ็ง แมงเงา (แมลงป่อง) รักษาโรค หืดหอบ

เป็นต้น ดังตารางที่ ๔.๖

**ตารางที่ ๔.๖** แสดงตัวอย่างชื่อสัตว์และอวัยวะของสัตว์และส่วนที่สัตว์สร้างขึ้นที่ใช้รักษาโรคต่างๆ ในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ที่** | **ชื่อภาษาถิ่นอีสาน**  | **ชื่อภาษาไทยกลาง** | **ส่วนที่ใช้** | **ชื่อโรค/อาการ** |
| ๑. | แข้ | จระเข้ | กระดูก | โรคฮาน |
| ๒. | ปลาแดกปลาน้อย | ปลาร้าตัวเล็ก  | ทั้งตัว | โรคฟันและเหงือกอักเสบ  |
| ๓. | แมงแอะ |  |  | โรคหืดหอบ  |
| ๔. | ปลาค่อ | ปลาช่อน | ทั้งตัว | ตกเลือด |
| ๕. | เขาควย | เขาควาย | เขา | โรคริดสีดวงดัง(จมูก) |
| ๖. | มดแดง | มดแดง | ตัว/รังมดแดง | อาการถ่ายอุจาระเป็นมูกเลือด |
|  ๗. | หอยปากกว้าง |   |   | อาการคัดอก |
| ๘. | น้ำนมคน |  | น้ำนม  | โรคตามัว ตาเปียก และอาการสะเอะ(สะอึก)  |
| ๙. | ลิงลม |  | กระดูก | โรคชคิว/มือชา เท้าชา |
| ๑๐. | บ่างใหญ่ | บ่าง(รูปร่างคล้ายกระรอก)ตัวใหญ่ |  | โรคฮาน |
| ๑๑. | คาบแมงมุม | แมงมุม | ซาก | โรคมึนทกึด แก้อาการปัสสาวะไม่ออก  |
| ๑๒. | ไส้เดือน |  | ทั้งตัว | ซาง ตานขโมย |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 รายละเอียดดูในภาคผนวก ข (สัตว์สมุนไพรในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน)

 **ตัวอย่างที่ ๑**

 **ชื่อโรค/อาการ** มึดทกึด เยี่ยวไม่ออก (ปัสสาวะไม่ออก) ปวดท้องมาก ยามึดทกึด เยี่ยวบ่ออก เอาขี้หมูมาเผา ขี้แมงไย คาบแมงมุม เผา แล้วนำมาผสมกับน้ำกินดี (ตำรับยาฉบับวัดปฐมแพงศรี อำเภอร่องคำ จังหวัดกาฬสินธุ์ ลานที่ ๘

หน้าที่ ๑ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, เชษฐา จักรไชย, นัยนา ประทุมรัตน์ และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๔ : ๕๑)

 **ตัวอย่างที่ ๒**

 **ชื่อโรค/อาการ** แก้เสลด ยาแก้เสลด ให้เอาฮากอีเลี่ยนกับบี (ดี) งูเหลือม ฝนเหล้าตัด ๓ ปุบ กินทาทางนอกไว้แล (ตำรับยาฉบับพระชินฐิติธัมโม บ้านวังบัว ลานที่ ๑๒ หน้า ๑ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๙๓)

 **ตัวอย่างที่ ๓ ชื่อโรค/อาการ** ไข้หมากไม้ ชนิดออกแดงหลวง ให้เอารากหมากเอิก ขี้เล็บ แมงงอด แมงเงา แมงลิ้นหมา บ้งกือก้อม กระดูกงูเห่า กระดูกงูทำทาน คาบแมงมุมมา ๗ โต (ตัว) ไข่แมงสาบ ๗ ยาทั้งหมดนี้มารวมกัน

ห่อแพรขาวแช่น้ำมะพร้าว เอาฟักขาวมาเป็นถ้วย ให้กินจะหายตัดอก แล้วจึงใส่ถ้วน ๒ นั้น พอประมาณ ๔ ถ้วย แล้วจึงใส่ยาชุมกกนั้นไปเท่าหายแล (ตำรับยาฉบับวัดศรีสมพร ฉบับที่ ๑๔ อ้างใน อุษา กลิ่นหอม. ๒๕๔๒ : ๑๔๘)

 **๕. การใช้คำศัพท์หมวดชื่อสารหรือชื่อธาตุวัตถุ คัมภีร์ยาใบลานอีสานมีการใช้คำศัพท์หมวดชื่อสารหรือธาตุสมุนไพรที่ใช้รักษาอาการหรือโรคต่างๆ** เช่น ขี้เกีย ใช้รักษาโรคกษัย น้ำพังคาใช้รักษาโรคคะยือ เป็นต้น ตัวอย่างในตารางที่ ๔.๗

**ตารางที่ ๔.๗** แสดงตัวอย่างชื่อแร่หรือธาตุสมุนไพรใช้รักษาโรคที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ที่** | **ชื่อภาษาถิ่นอีสาน**  | **ชื่อภาษาไทยกลาง** | **สรรพคุณใช้รักษาโรค/อาการ** |
| ๑. | ขี้เกีย  | ดินประสิว | กษัย |
| ๒. | หินส้ม |   | ฮาน |
| ๓. | ดินส้ม |  | ซาง ตานขโมย |
| ๔. | ขัณฑสกร | บีน้ำตาล | ฮาน |
| ๕. | พิมเสน |  | ฮาน |
| ๖. | น้ำพังคา | น้ำฝนหรือน้ำหมอกหรือน้ำค้าง | โรคคะยือ(หืดหอบ) |
| ๗. | จุนสี | จุนสี | กัดหัวฝี หัวหูด รักษาคุดทะราด รักษาฟัน(ข้อพึงระวังกินมากกัดทำลายกระเพาะอาหารและลำไส้ ทำให้ฟันโยกหลุด) |
| ๘. | ขามีดซะนาก | ขามีดตัดผลหมากของคนกินหมาก | แก้อาการกึบป่วง |
| ๙. | ฝากระบอกปูนสุนนาก | กระบอกปูนกินหมากของคนไทยสมัยโบราณ |  |
| **ที่** | **ชื่อภาษาถิ่นอีสาน**  | **ชื่อภาษาไทยกลาง** | **สรรพคุณใช้รักษาโรค/อาการ** |
| ๑๐. | น้ำสะอาด |  | น้ำที่ใช้ดื่มหรือปรุงอาหารได้ อาทิ น้ำฝน น้ำบ่อ |
| ๑๑. | น้ำประสานทอง |  | ใช้รักษาเกี้ยน (เกลื้อน) |
| ๑๒. | มาด | กำมะถันเหลือง | ใช้รักษาเกี้ยน |
| ๑๓. | สารหนู |  | ใช้รักษาเกี้ยน |

**หมายเหตุ** รายละเอียดชื่อแร่หรือแร่ธาตุปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสานอยู่ที่ภาคผนวก ข

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **ตัวอย่างที่ ๑**

 **ชื่อโรค/ชื่ออาการ กึบและป่วง** (พูดไม่ได้ขากรรไกรแข็ง ไม่สบาย)  **ยาแก้กึบแก้ป่วง** ให้เอา**ขามีดซะนาก** (ขามีดตัดผลหมากของคนกินหมาก)

ผลหมากสุก **ฝากระบอกปูนสุนนาก** (กระบอกปูนกินหมากของคนไทยสมัยโบราณ) ฝนด้วย

น้ำสะอาดให้กินดี (ตำรับยาฉบับวัดบ้านโกทา ตำบลพระธาตุ อำเภอเภอนาดูน จังหวัดมหาสารคาม ฉบับที่ ๑ ลานที่ ๑๘ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๑ : ๙๘)

 **ตัวอย่างที่ ๒**

 **ชื่อโรค/ชื่ออาการ เกี้ยน(เกลื้อน)**  **ยาแก้เกี้ยน** ตำรับ ๑ ให้เอา**น้ำประสานทอง**สะตุ ผสม**น้ำสะอาด**ใช้ทา ตำรับ ๒ ให้เอา**มาด (กำมะถันเหลือง)** ๔ บาท  **สารหนู** ดีงูเหลือม ใบรัก ลำโพงกาสลัก หนักอย่างละ ๑ บาท บดให้ละเอียดผสมน้ำมันมะพร้าวทาได้ผลดี (ตำรับยาฉบับหมอเคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๑๒๕)

 **ตัวอย่างที่ ๓**

 **ชื่อโรค ไข้หมากไม้ชนิดออกไฟลามโกน** ยาแก้ไข้หมากไม้ออกไฟลามโกน ให้ขูดเหง้ากล้วยตีบจนมีน้ำออกแล้ว จึงเอายาง ๑ สารส้ม ๑ ครั่งดิบ ๑ แช่ลงน้ำให้มันแดง แล้วจึงนำมาให้ดื่ม (ตำรับยาวัดศรีสมพร ฉบับที่ ๖ อ้างใน อุษา กลิ่นหอม. ๒๕๔๒ : ๑๕๙)

 **๖. การใช้คำศัพท์หมวดการปรุงยา**  การใช้คำศัพท์แสดงวิธีปรุงยาในคัมภีร์ยาใบลานอีสานแบ่งเป็น ๓ ประเภทใหญ่ๆ ได้แก่

 **๖.๑ การใช้คำหรือกลุ่มคำแสดงวิธีปรุงยาด้วยการผ่านความร้อน** เช่น การต้มยา อุ่นยา ปิ้งยา จี่ยา และหลามยา เป็นต้น ดังตารางที่ ๔.๘

**ตารางที่ ๔.๘** แสดงตัวอย่างการใช้คำหรือกลุ่มคำบอกวิธีปรุงยาที่ผ่านความร้อน

|  |  |
| --- | --- |
| **วิธีปรุงยา** | **ความหมาย** |
| การต้มยา | นำสมุนไพรใส่ลงไปในหม้อน้ำแล้วนำไปตั้งบนเตาไฟ ให้น้ำเดือดหรือเคี่ยวยาให้งวดลงในปริมาณที่ต้องการ  |
| อุ่นยา | นำสมุนไพรไปใสหม้อยาแล้วตั้งไฟพออุ่น |
| ปิ้งยา | นำสมุนไพรไปย่างไฟ |
| จี่ยา | นำสมุนไพรไปเผาไฟ |
| หลามยา | นำสมุนไพรใส่กระบอกไม้ไผ่แล้วนำไปเผาให้ยาสุก |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **๖.๒ การใช้คำหรือกลุ่มคำระบุวิธีปรุงยาแบบไม่ผ่านความร้อน** เช่น การฝนยา การดองยา การแช่ยา เป็นต้น ดังตารางที่ ๔.๙

**ตารางที่ ๔.๙** แสดงตัวอย่างการใช้คำหรือกลุ่มคำแสดงวิธีปรุงยาแบบไม่ผ่านความร้อน

|  |  |
| --- | --- |
| **วิธีปรุงยาแบบไม่ผ่านความร้อน** | **หมายถึง** |
| ฝนยา | นำสมุนไพรไปขัดถูกับหินทรายผสมกับน้ำกระสายยา  |
| ตำดอมกัน/ตำยาเอาน้ำ | นำสมุนไพรไปโขลกรวมกัน/โขลกให้ละเอียดแล้วคั้นเอาเฉพาะน้ำยา |
| แช่ยา | นำสมุนไพรไปแช่ด้วยน้ำกระสายยา |
| ดองยา | นำสมุนไพรไปแช่ในน้ำเหล้า |
| การลาบยา | นำสมุนไพร(สัตว์)สับให้ละเอียดแล้วใส่เครื่องปรุงแบบลาบ |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **๗. การใช้คำศัพท์หมวดการวัดปริมาณของยา**  ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานแสดงความรอบรู้ของหมอยาพื้นบ้านอีสานใช้การวัดปริมาณยาเพื่อประกอบกันเป็นยา การวัดปริมาณยาเพื่อปรุงยารักษาคนป่วยแต่ละชนิดโรคหรือเป็นยาดูแลรักษาคนป่วยแต่ละคน แบ่งได้ ๖ ลักษณะ ได้แก่

 **๗.๑ ยาที่มีลักษณะเป็นน้ำใช้การตักหรือตวง** ได้แก่ บวย หมายถึง กระบวย กืน หมายถึง กลืน ปุบ หมายถึง ปากอมยาเป็นคำ  แพ่ง หมายถึง แบ่งให้ส่วนหนึ่ง

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อยา ยาแก้เสลด อาการ มีเสลดมาก การรักษา** กินยาและใช้ยาทาคอ **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) อ้อยสามสวน ใช้ราก ๒) งูเหลือม ใช้บี(ดี) ๓) เหล้าขาว **วิธีปรุงยา** ยาแก้เสลด ให้เอารากอ้อยสามสวนกับดีงูเหลือมฝนแล้วไปผสมกับ

**เหล้าขาวตัด ๓ ปุบ(คำ)** ดื่มและทาคอข้างนอกไว้ดีแล (ตำรับยาฉบับพระชินฐิติธัมโม

บ้านวังบัว หน้า ๒๔ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๙๓)

 **๗.๒ ยาที่มีลักษณะเป็นหัว กลีบ และแง่ง** ใช้การวัดปริมาณ ได้แก่ พริก กระเทียม ขิง ฯลฯ

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อโรค/ชื่ออาการ มานหิน (ท้องโต) วิธีรักษา** กินยา **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) ยอดบวบขม ๒) ปลาดุก ๓) พริก ๗ เม็ด ๔) ขิง ๗ แง่ง ๕) กระเทียม ๗ กลีบ **วิธีปรุงยา** ยามานหิน เอายอดหมากบวบขมมาแกงปลาดุก **พริก ๗ เม็ด ขิง ๗ แง่ง กระเทียม ๗ กีบ**กินดี (ตำรับยาฉบับวัดบ้านโกทา ตำบลพระธาตุ อำเภอนาดูน จังหวัดมหาสารคาม หน้า ๓๒ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๗๙)

 **๗.๓ ยาที่มีลักษณะเป็นผงหรือที่ละเอียดมาก** ใช้การวัดปริมาณ ได้แก่ คำว่า หยิบมือ หมายถึง ใช้สำหรับสิ่งของมีปริมาณพอนิ้วมือจะหยิบขึ้นได้เป็นมาตราชั่งแบบโบราณของไทยใช้ หยิบมือ ประมาณของเท่า ๒-๓ นิ้วมือ หยิบขึ้นครั้งหนึ่ง เทียบได้ว่า ๔ หยิบมือเป็น ๑ กำมือ ดังภาพ



 คำว่า หยุม หมายถึง การขยุมด้วยนิ้วมือทั้ง ๕ นิ้วมือ เมื่อหยุมครั้งหนึ่งจะได้ปริมาณมากกว่าหยิบ ดังภาพ



 คำว่า ฟาย หมายถึง การใช้มือเพียงข้างใดข้างหนึ่งช้อนเอายา ดังภาพ



 คำว่า กำ หมายถึง การงอนิ้วมือเข้าจดอุ้งมือ เทียบได้ว่า ๑ กำมือ เท่ากับ ๔ หยิบมือ ดังภาพ



 คำว่า แพ่ง หมายถึง การแบ่งใช้ยาเพียงบางส่วน ใช้กับยาน้ำหรือยาผงก็ได้

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อโรค/ชื่ออาการ ยาฝีปะฮาก** ยาหุงนวดจอด **สาเหตุ ยารักษากระดูก วิธีรักษา ทาและนวด ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) หมากขัดมอนตัวผู้และขัดมอนตัวเมียทั้งเปลือกและใบ เอาน้ำให้ได้ ๑ แพ่ง ๒) น้ำมันงา แพ่ง ๑ ๓) ยางแคน หนัก ๑ บาท ๔) น้ำผึ้ง ๑ บาท  **วิธีปรุงยา**  ให้เอาหมากขัดมอนตัวผู้ตัวเมียทั้งเปลือกและใบ เอามาฟักให้แหลก

ตำใส่ห่อผ้า  **บิดเอาน้ำให้ได้ ๑ แพ่ง น้ำมันงา แพ่ง ๑** ยางแคนหนัก ๑ บาท น้ำผึ้ง ๑ บาท

ยางแคนบดโฮย (โรยลง) หุงให้ยังแต่น้ำมันงา นวดจอดดีแล (ตำรับยาฉบับวัดบ้านโกทา

ตำบลพระธาตุ อำเภอนาดูน จังหวัดมหาสารคาม หน้า ๙ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๑๐๐)

  **๗.๔ การวัดปริมาณยาที่ใช้การปรุงยาบางตำรับระบุปริมาณยาที่แน่นอน**  การกำหนดปริมาณในการปรุงยาของศาสตร์การแพทย์พื้นบ้านอีสานนั้น

มีความสำคัญมาก หากการปรุงยาเป็นไปตามตำรับยาที่ระบุไว้เชื่อว่ายาจะมีฤทธิ์ดี การใช้คำ

ในหมวดการวัดปริมาณยาที่ระบุการปรุงยาที่แน่นอนในตำรับยาของหมอยาพื้นบ้านอีสาน ได้แก่

 กำ ๑ หมายถึง ๑ กรัม หรือ ๑ กำมือ บาท ๑ หมายถึง ๑ บาท เท่ากับ ๑๕ กรัม ตำลึง ๑ เท่ากับ ๖๐ กรัม หรือเท่ากับ ๔ บาท ชั่ง ๑ เท่ากับ ๒๐ ตำลึง หรือเท่ากับ ๑.๒๐๐ กรัม ทะนาน ๑ หมายถึง ๑ ทะนาน เท่ากับ ๑ ลิตร หรือ ๘ ฟายมือ ๒๐ ทะนาน เท่ากับ ๑ ถัง เสมอภาค หมายถึง ใช้ในปริมาณเท่ากัน สน่อย หมายถึง ใช้เพียงเล็กน้อย

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อโรค ไตอักเสบ สาเหตุ** ไตทำหน้าที่กรองของเสีย ไตอักเสบหมายถึง ไตทำงานไม่ปรกติมีหลายสาเหตุ อาทิ

 ๑) นั่งนานมาก ๒) ใช้กำลังขามาก ๓) กินน้ำไม่สะอาดมีปริมาณของหินปูนมากกว่าปรกติ (น้ำบ่อ) ๔) กินอาหารรสจัดมาก  **อาการ** ได้แก่ น้ำปัสสาวะไม่ปรกติ สีเหลืองมาก แดงมาก ขุ่น มีตะกอน มีกาก

มีกษัยปน ถ้าเป็นมากตะกอนแข็งจะกลายเป็นนิ่วต่อไป ปวดท้องน้อยถึงสันหลัง บั่นเอวและ

ลำขา และมีไข้สูง

 **การรักษา**  กินยาวันละ ๒-๓ ครั้ง ก่อนอาหาร กินติดต่อกัน ๒ หม้อๆ ๗ วัน  **ตัวยา** ประกอบด้วยสมุนไพรต่อไปนี้ อย่างละ ๑ บาท (๑๕ กรัม) ได้แก่ ๑) หมาน้อยหรือหมอน้อย (กรุงเขมา) ใช้ดอก ๒) เอ็น ใช้ลูก ๓) ตีนเป็ด ใช้เปลือก ๔) สะเดา ใช้ใบ ๕) เสนียด ใช้ใบ ๖) อบเชย ๗) หญ้าตีนนก ๘) สมอไทย ๙) สมอเทศ ๑๐) สมอพิเภก ๑๑) มะขามป้อม ๑๒) โกฐศอ ๑๓) กระจาย ใช้ใบ ๑๔) บุญนาค ใช้ดอก ๑๕) เปราะหอม ๑๖) ผักปอด ใช้ดอก ๑๗) คำไทย ใช้ดอก ๑๘) มะลิ ใช้ดอก ๑๙) พิกุล ใช้ดอก ๒๐) สารภี ใช้ดอก ๒๑) เกสรบัวเหลือง ๒๒) ชะมดต้น ๒๓) ฤๅษีผสม ๒๔) อำพนแดง **วิธีปรุงยา** เอาดอกกรุงเขมา ลูกเอ็น เปลือกตีนเป็ด ใบสะเดา ใบเสนียด อบเชย หญ้าตีนนก สมอไทย สมอเทศ สมอพิเภก มะขามป้อม โกฐสอ ใบกระจาย

ดอกบุญนาค เปราะหอม ดอกผักปอด ดอกคำไทย ดอกมะลิ ดอกพิกุล ดอกสารภี

เกสรบัวเหลือง ชะมดต้น ฤๅษีผสม อำพนแดง **หนักอย่างละ ๑ บาท บดเป็นผง แล้วใช้**

**จันทน์แดง จันทน์ขาว ต้มเอาน้ำเป็นกระสาย ใช้ยา ๑ ช้อนกาแฟ ต่อน้ำกระสาย ๑ ถ้วยชา**

**รับประทาน** (ตำรับยาหมอเคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๑๑๙-๑๒๐)

 **๗.๕ การวัดปริมาณยาที่ไม่แน่นอน** การปรุงยาในคัมภีร์ยาใบลานอีสานตำรับยาส่วนใหญ่มักจะระบุปริมาณยา

ที่ไม่แน่นอน บางตำราระบุเพียงจำนวน ไม่บอกหน่วยหรือปริมาณ ซึ่งหมอยาพื้นบ้านอีสาน

สมัยโบราณจะใช้การกะปริมาณเองโดยพิจารณารูปร่างและอาการของคนป่วยเป็นสำคัญ เช่น

 จิก หมายถึง การใช้ปลายเล็บเอายา ฮ้อย หมายถึง ๑๐๐ หรือใช้ในปริมาณมาก ๕๐๐ คูณ พัน หมายถึง ปริมาณมากที่สุดที่หาได้ แลอันแลหม้อ หมายถึง ใช้อย่างละส่วน อย่างละเล็กละน้อย สน่อย ๑ หรือ จักน่อย หมายถึง ใช้เพียงเล็กน้อย

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อโรค/อาการ ยาแก้กินผิดหรือแสลง สาเหตุ**  เชื่อว่าเกิดจากการกินอาหารผิดหรือการแพ้อาหาร อาหารเป็นพิษ

กินยาเบื่อ

 **อาการ** วิงเวียนศีรษะ อาเจียน ปวดท้อง **วิธีรักษา** กินยา **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) อ้อยดำ ใช้ราก ๑ ๒) ไก่ดำ ใช้ปีก ๓ เส้น ๓) ขี้ฝ้าย หยิบ ๑ ๔) พริก ๗ ๕) เทียม ๗ ๖) หนังแฮด (หนังแรด) ๗) หนังฟาน (หนังเก้ง) ๘) แววนกยูง ๗ อัน ๙) ขนเป็ด ๗ เส้น ๑๐) น้ำข้าวหุง หากว่าถืก (ถูก) ยาเบื่อ ให้เอาน้ำหาง (๑๑) ใส่ลงจักน้อยดี **วิธีปรุงยา** เอารากอ้อยดำ ๑ ปีกไก่ดำ ๓ เส้น ขี้ฝ้ายหยิบ ๑ พริก ๗ เทียม ๗

หนังแฮด หนังฟาน แววนกยูง ๗ อัน ขนเป็ด ๗ เส้น เอาคั่วเข้ากันให้ไหม้ แล้วบดเข้ากัน

เอาน้ำข้าวหุงเป็นน้ำกิน คันว่าถืก (ถูก) ยาเบื่อ ให้เอา**น้ำหางใส่ลง จักน้อยดี**  (ตำรับยาฉบับ

วัดบ้านโกทา ตำบลพระธาตุ อำเภอนาดูน จังหวัดมหาสารคาม หน้า ๑๒๑ อ้างใน กฤษฎา

ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๑๒๑)

  **๗.๖ ไม่ระบุปริมาณการใช้ยา**  ตำรับยาหลายขนานไม่ระบุปริมาณยาที่ใช้ซึ่ง

หมอยาพื้นบ้านอีสานจะต้องใช้ภูมิปัญญาเฉพาะตนในการกำหนดปริมาณการใช้ยาเอง เช่น

ในกรณีคนป่วยเป็นเด็กเล็ก เด็กโตหรือผู้ชรา ควรใช้ยาในปริมาณน้อยก่อน (ยามยา) เนื่องจาก

คนป่วยกลุ่มนี้มีภูมิต้านทานฤทธิ์ยาน้อยกว่าผู้ใหญ่

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อโรค/อาการ ซางกินท้อง สาเหตุ** เชื่อว่ามีหลายสาเหตุ เช่น ระบบทางเดินอาหารไม่ดีอาหารไม่ย่อย ลำไส้อักเสบหรือมีพยาธิ

 **อาการ** ปวดท้อง ท้องขึ้น ท้องผูก **วิธีรักษา** กินยา  **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) ผักคราด ๒) ผักเป็ด ใช้ใบ ๓) สวาท ใช้ใบ ๔) สมี ใช้ใบ ๕) ว่านน้ำ ๖) น้ำประสานทอง (น้ำแร่ที่มีธาตุทองคำเจือปน (บัวพันธ์ วมะพุทธา. ๒๕๖๐ : สัมภาษณ์)

 ๗) มะนาว ใช้ทั้งเมล็ดและใช้ใบ ๘) พริกไทย ๙) ขิงแห้ง ๑๐) เหล้า  **วิธีปรุงยา** เอาผักคราด ใบผักเป็ด ใบสวาท ใบสมี ว่านน้ำ น้ำประสานทอง เมล็ดแลใบมะนาว พริกไทย ขิงแห้ง เอาตัวยาทั้งหมดมาทำเป็นจุณ (บด) ละลายเหล้ากิน (ตำรับยาฉบับวัดบ้านโกทา ตำบลพระธาตุ อำเภอนาดูน จังหวัดมหาสารคาม หน้า ๒๐ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๑๑๙-๑๒๐)

 **๘. การใช้คำหรือกลุ่มคำหมวดวิธีการรักษา** ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานใช้วิธีรักษา

คนป่วย ๒ ลักษณะ ได้แก่ **๘.๑ วิธีการรักษาคนป่วยทางร่างกาย** จากการรวบรวมวิธีการรักษาคนป่วยทางร่างกาย พบว่า หมอยาพื้นบ้านอีสานใช้การรักษา ๓ แบบ ได้แก่

 **๘.๑.๑ ใช้สมุนไพรรักษาคนป่วยวิธีเดียว**  เช่น กวดปากและลิ้น กิน ทา เซอะ (ล้างแผล) เป็นต้น ดังตารางที่ ๔.๑๐

**ตารางที่ ๔.๑๐** แสดงตัวอย่างวิธีการรักษาที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ที่** | **วิธีรักษา** | **ความหมาย/การอธิบาย** | **ที่มา** |
| ๑. | ใช้กวด  | ฝนสมุนไพรแล้วใช้นิ้วปาดเอายาไปกวดในคอหรือในปาก | อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒)/วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐)/สมบัติ ประภาวิชา และคณะ (๒๕๔๖) |
| ๒. | ใช้กิน | ดื่มน้ำยาสมุนไพร เคี้ยวกลืนสมุนไพร,ทำให้ล่วงลำคอลงไปสู่กระเพาะ  | กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ(๒๕๕๐ และ ๒๕๕๔)/อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒) /เชษฐา จักรไชย และคณะ (๒๕๖๐)/สมบัติ ประภาวิชา และคณะ(๒๕๔๖) |
| ๓. | ใช้ทา | ทาบริเวณที่เป็น |  |
| ๔. | ใช้เซอะ | ล้างแผล | วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๕. | แจะหรือแต่ใส่ | การเอาสมุนไพรมาแตะน้อยๆ บริเวณที่เป็นโรค | วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐)/อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒) |
| ๖. | ใช้แซ่(แช่) | ใช้สมุนไพรแช่น้ำหรือแช่สุรา |  |
| ๗. | ใช้เป่า | การใช้ปากพ่นน้ำสมุนไพรบริเวณที่เป็นแผลหรือบริเวณที่เป็น  | อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒)/วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๘. | ใช้ฮม(รมด้วยไอน้ำ) | ใช้สมุนไพรมาต้มจนเกิดเป็นไอน้ำแล้วใช้ไอน้ำรมตัวคนป่วย |  |
| ๙. | ใช้อม  | ใช้ปากอมยา | อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒)/วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๑๐. | ใช้หยอด | ใช้น้ำยาใส่บริเวณที่เป็น เช่น หยอดหู หยอดตา | สมบัติ ประภาวิชา และคณะ(๒๕๔๖) |
| ๑๑. | ใช้โพะ/เพาะ/พอก | นำสมุนไพรไปวางไว้บริเวณที่เป็นโรค/อาการในปริมาณที่มาก  |  |
| ๑๒. | ใช้เทิน  | นำสมุนไพรวางบนแผลในปริมาณที่น้อยกว่าพอก | เชษฐา จักรไชย และคณะ(๒๕๖๐) |
| ๑๓. | ใช้จุ | การเอาสมุนไพรผลักเข้าไป | วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๑๔. | แจะหรือแจะใส่  | การเอาสมุนไพรมาแตะน้อยๆ บริเวณที่เป็นโรค | วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐)/อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒) |
| ๑๕. | ดูดหรือสูบ | นำสมุนไพรมามวนเป็นบุหรี่สูบ | อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒) |
| **ที่** | **วิธีรักษา** | **ความหมาย/การอธิบาย** | **ที่มา** |
| ๑๖. | ตบหัว | นำสมุนไพรห่อด้วยผ้าขาวบางแล้วนำมาตบเบาๆ ที่ศีรษะ | อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒) |
| ๑๗. | แต้ม | เอาสมุนไพรมาแตะๆ ให้เป็นจุด เช่น แต้มยา | วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๑๘. | ทาหรือลูบ | เป็นการใช้น้ำจากสมุนไพรทาโดยตรง | อุษา กลิ่นหอม (๒๕๖๐)/วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐)/สมบัติ ประภาวิชา และคณะ(๒๕๔๖) |
| ๑๙. | การนวด | การนำสมุนไพรมานวดเบาๆบริเวณที่มีการการปวด | สมบัติ ประภาวิชา และคณะ(๒๕๔๖) |
| ๒๐. | การนัตถ์ | เป็นการสูดหรือพ้นยาเข้าทางจมูกเพื่อให้ออกฤทธิ์ | วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๒๑. | ผิว | เป็นการเป่าเบา ให้ลมจากปากผ่านผิวหนังไปเป็นบริเวณกว้าง | อุษา กลิ่นหอม(๒๕๕๒)/ วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๒๒. | โลม  | ชโลม โดยใช้ผ้าชุบน้ำสมุนไพรมาถูเบาๆ หรือถูไปมา | อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒) |
| ๒๓. | สว่าย  | สง หรือ หย่ง เช่น ส่งข้าวเหนียวที่นึ่งสุกแล้วเทลงในถาดหรือในกระโบม เรียกว่า สว่ายเข้า (ปรีชา พิณทอง. ๒๕๓๒ : ๗๕๗) | วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๒๔. | ส่วยหน้า | นำน้ำสมุนไพรไปล้างหน้า | อุษา กลิ่นหอม ๒๕๕๒) |
| ๒๕. | สี | นำสมุนไพรห่อผ้าขาวแล้วมาถูร่างกายของคนป่วยแรง ๆ | อุษา กลิ่นหอม ๒๕๕๒)/วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐)  |
| ๒๖. | การอบ | การนำสมุนไพรไปต้มอบด้วยไอน้ำ | สมบัติ ประภาวิชา และคณะ(๒๕๔๖) |
| ๒๗. | การอุด | เอาสมุนไปไปบดแล้วนำมาอุดที่บริเวณบาดแผล | สมบัติ ประภาวิชา และคณะ(๒๕๔๖) |
| ๒๘. | อาบ | ตักน้ำราดบนตัวของผู้ป่วย | อุษา กลิ่นหอม(๒๕๕๒)/วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) สมบัติ ประภาวิชา และคณะ (๒๕๔๖) |
| ๒๙. | ฮมควัน | การอบด้วยควันสมุนไพร  | สมบัติ ประภาวิชา และคณะ(๒๕๔๖) |
| **ที่** | **วิธีรักษา** | **ความหมาย/การอธิบาย** | **ที่มา** |
| ๓๐. | การฮ่าย | เป็นการกรองยาเข้าไปทางปาก หรือจมูก ให้ยาออกฤทธิ์ | วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๓๑. | โฮย | ทำให้สมุนไพรเป็นผงแล้วใช้โรยบริเวณที่เป็นบาดแผล | อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒)/วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐)/เชษฐา จักรไชย และคณะ (๒๕๖๐) |
| ๓๒. | ประคบ | เอาสมุนไพรทั้งหมดมามัดรวมกันทำเป็นยาประคบ | สมบัติ ประภาวิชา และคณะ(๒๕๔๖) |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **ตัวอย่างที่ ๑ ชื่อโรค/ชื่ออาการ ไอและเจ็บหน้าอก สาเหตุ** ไม่ระบุ **อาการ** ไอไม่หยุดและเจ็บบริเวณหน้าอก  **วิธีรักษา ใช้กิน ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) ก่าม ใช้เปลือก ๒) มะพร้าว ใช้น้ำ **วิธีปรุงยา** ยาไอเจ็บหัวอก เอาเปลือกก่ามตำผสมกับน้ำมะพร้าว **ใช้กิน** (ตำรับยาฉบับวัดปฐมแพงศรี บ้านกุดลิง ตำบลร่องคำ อำเภอร่องคำ จังหวัดกาฬสินธุ์ หน้า ๖๘-๗๑

อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, เชษฐา จักรไชย, นัยนา ประทุมรัตน์ และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๘๔)

 **ตัวอย่างที่ ๒ ชื่อโรค/อาการ ยาไอและคะยือ(หืดหอบ) สาเหตุ** ไม่ระบุ **อาการ** ไอไม่หยุด ระคายคอและมีอาการหืดหอบร่วมด้วย **วิธีรักษา** ใช้กิน **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑)ส้มป่อย ใช้ผล ๒) ดอกพุด ใช้ราก ๓) ดอกซ้อน ใช้ราก ๔) เขามวก ใช้เถา ๕) ตาปา ใช้เถา ๖) หมากแค้ง (มะเขือพวง) ใช้ราก ๗) หมากเขือขึ่น ใช้ราก ๘) ปูฮา ใช้ใบ ๙) เคือเขาฮอ **วิธีปรุงยา** ให้เอาหน่วยส้มป่อย รากพุด รากดอกซ้อน เคือเขามวก เคือตาปา

รากแค้ง รากเขือขึ่น คั่วยาใส่เมี่ยง**กิน**ดีฯ ใบปูฮาเป็นเหมี่ยง เคือเขาฮอใส่สะหน่อย **กิน**ดี (ตำรับยาฉบับวัดปฐมแพงศรี บ้านกุดลิง ตำบลร่องคำ อำเภอร่องคำ จังหวัดกาฬสินธุ์ หน้า ๖๘-๗๑ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, เชษฐา จักรไชย, นัยนา ประทุมรัตน์ และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๘๔)

  **๘.๑.๒ ใช้วิธีการรักษา ๒ แบบ** วิธีการรักษาโรคบางชนิดอาจจะต้องใช้วิธีการรักษา ๒ แบบไปพร้อมๆ กัน เพื่อรักษาที่มูลเหตุของโรคหรืออาการของโรคคนป่วยที่แสดงออก

ทั้งภายนอกและภายในร่างกาย ได้แก่

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ที่**  | **วิธีการรักษา**  | **วิธีปรุงยา**  | **แหล่งที่มา** |
| ๑. | กินและทายา | เอาสมุนไพรไปต้มดื่มและใช้ทาบริเวณที่เป็นโรค | วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๒. | กินและลูบท้อง | เอาสมุนไพรต้มดื่มหรือทาที่ท้อง | วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐) |
| ๓. | หย่ำยาอมไว้ในปากพอยาจืดจึงกิน | เคี้ยวสมุนไพรให้แหลกอมไว้ก่อนแล้วจึงกลืน | อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒) |
| ๔. | ผูกคอและผูกแขน | นำสมุนไพรมาผูกกับเชือกฝ้ายแล้วนำไปผูกคอและผูกเหนือข้อมือ | อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒) |
| ๕. | กินและอาบ  | เอาสมุนไพรมาต้มแล้วใช้กินส่วนหนึ่งใช้อาบส่วนหนึ่ง | กฤษฏา ศรีธรรมา, เชษฐา จักรไชย, นัยนา ประทุมรัตน์ และศรินทร์ ทองธรรมชาติ (๒๕๕๒) |

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อโรค/อาการ ริดสีดวง มีหนองและเลือดออกมาด้วย สาเหตุ** ไม่ระบุ **วิธีรักษา กิน และอาบ ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) หว่านไฟ ใช้ราก ๒) ปีบปีแดง ๓) หมาก ใช้เปลือก ๔) น้ำพังคา หรือน้ำฝนหรือน้ำค้าง

 **วิธีปรุงยา** ให้เอารากหว่านไฟ ปีบปีแดง เปลือกหมาก ใช้ในปริมาณพอๆ กัน

**ต้มอาบ จักกิน**เพียว ใส่น้ำพังคา กินดี (ตำรับยาวัดปฐมแพงศรี บ้านกุดลิง ตำบลร่องคำ อำเภอร่องคำ จังหวัดกาฬสินธุ์ หน้า ๑๙ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, เชษฐา จักรไชย, นัยนา ประทุมรัตน์ และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๑๒๘)

 ๘**.๑.๓ ใช้วิธีการรักษามากกว่า ๒ แบบ** ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานระบุวิธีการรักษามากกว่า ๒ แบบนี้ มักจะใช้การรักษาภายในร่างกายและใช้การรักษาอาการที่ปรากฏภายนอกร่างกายตลอดจนการรักษาด้วยเวทมนต์คาถา เพื่อช่วยในการรักษาอาการทางจิตใจเพื่อให้ยามีพลังอำนาจในการรักษาโรคให้คนป่วยหายจากโรคเร็วขึ้น ดังตาราง ๔.๑๑

**ตารางที่ ๔.๑๑**  แสดงตัวอย่างวิธีรักษาคนป่วยมากกว่า ๒ แบบ

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ๑) อยู่กรรม  | วิธีการรักษา ได้แก่๑) การย่างไฟ ด้วยนอนบนแคร่ไม้ไผ่ ปูด้วยใบตอง เหนือเตาไฟ๒) ดื่มน้ำยาสมุนไพรร้อน ๓) อบตัวด้วยไอน้ำ ๔) ทาตัวด้วยขมิ้น ๕) อาบน้ำด้วยยาแช่หรือผสมยา ๖) อยู่ในที่เหมาะสม๗) ไม่ไปสนทนากับบุคคลอื่น | สาเหตุ ๑) สตรีคลอดบุตรแล้วเสียเลือดมาก ๒) คนป่วยตกต้นไม้๓) ประสบอุบัติเหตุที่เสียเลือดมาก๔) โรคมะเฮ็ง๕) คนป่วยมีอาการอ่อนเพลียและสุขภาพอ่อนแอ | (อุษา กลิ่นหอม(๒๕๕๒)/วีณา วีสเพ็ญ (๒๕๕๐)/เชษฐา จักรไชย และคณะ (๒๕๖๐)  |
| ๒) | ๑) ใช้ยาทา ๒) กินยา ๓) อาบยา  | โรคอุปทม (กามโรคของบุรุษ) | เสาวภา พรสิริพงษ์ และคณะ (๒๕๔๑) |
| ๓) | ๑)ใช้ยาทา ๒) ยากิน ๓) พิธีกรรม  | รักษาโรคสะดวงโคย(ริดสีดวงอวัยวะเพศชาย) |  กฤษฎา ศรีธรมา และคณะ (๒๕๕๒) |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑



**ภาพที่ ๔.๑** แสดงการนอนย่างไฟ (อยู่ไฟ) หลังจากสตรีคลอดบุตร

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

   

 (ก) (ข) (ค)

**ภาพที่ ๔.๒** (ก) แสดงการอบสมุนไพรของสตรีหลังคลอดบุตรแบบโบราณด้วยการใช้สุ่มไก่เพื่อใช้ ไอน้ำร้อนช่วยขับเหงื่อและน้ำคาวปลา (ของเสีย/พิษ) ออกจากร่างกาย

 (ข) แสดงอุปกรณ์ประกอบวิธีการอบสมุนไพรด้วยไอน้ำด้วยการใช้สุ่มไก่แบบโบราณ (หม้อดิน)

(ค) แสดงอุปกรณ์ประกอบวิธีการอบสมุนไพรด้วยไอน้ำด้วยการใช้สุ่มไก่แบบปัจจุบัน (หม้อหุงข้าว)

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 

 (ก) (ข)

**ภาพที่ ๔.๓** (ก) แสดงการอบสมุนไพรแบบสุ่มไก่ การใช้ผ้าคลุมศีรษะและใบหน้าจะช่วยให้ใบหน้าผ่องใสปราศจากสิว ฝ้า

(ข) แสดงอุปกรณ์ภายในสุ่มไก่

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **ตัวอย่างที่ ๑**  **ชื่อโรค/ชื่อลักษณะอาการ** **อุปทม สาเหตุ** เกิดจากการติดเชื้อโรคจากการมีเพศสัมพันธ์ **อาการ** ขัดเบาคือปัสสาวะไม่ออก ปวดท้องน้อย ถ้าเชื้อโรคขึ้นหัวจะมีอาการ

ปวดหัว ถ้าพิษขึ้นตาจะทำให้ตามัวจนมืดบอด

 **วิธีรักษา** ใช้กิน ทา และอาบ **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) กาฝากที่ต้นลุกพุกแดง ๑ กำมือ (ใช้ทั้งใบและกิ่ง จะเป็นกิ่งอ่อนหรือกิ่งแก่

ก็ได้)

 ๒) กาฝากที่ต้นลุมพุกขาว ๑ กำมือ ๓) หญ้าแพรก ใช้หัว ๑ กำมือ ๔) พังพวยแดง ๑ กำมือ ๕) หนอนตายหยาก ใช้ราก ๓ ราก ยาวรากละ ๓ ข้อมือ หรือเท่ากับ ๑ นิ้วมือ **วิธีปรุงยา** เอากาฝากที่ต้นลุกพุกแดง ๑ กำมือ (ใช้ทั้งใบและกิ่งไม้ จะใช้กิ่งอ่อนหรือกิ่งแก่ก็ได้) กาฝากที่ต้นลุมพุกขาว ๑ กำมือ หัวหญ้าแพรก ๑ กำมือ พังพวยแดง ๑ กำมือ รากหนอนตายหยาก ๓ ราก ยาวรากละ ๓ ข้อมือหรือเท่ากับ ๑ นิ้วมือ (รากหนอนตายหยากใส่ปริมาณมากกว่านี้จะเป็นอันตรายเพราะเป็นยาเบื่อ) ใช้เป็นยาฆ่าเชื้อ อนึ่ง ถ้าเป็นแผลตามตัวให้เพิ่มรากหนอนตายหยากอีกเท่าตัวสำหรับ**อาบและทา**โดยเฉพาะ เอายาทั้งหมดไป**ต้มกิน**ได้ตามความต้องการไปจนกว่ายาจืด กินติดต่อประมาณ ๒ หม้อๆ ละ ๔ วันก็หาย (ตำรับยา

หมอเคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๘๙)

 **ตัวอย่างที่ ๒**

 **ชื่อโรค/อาการ ซะดวงโคย (ริดสีดวงอวัยวะเพศชาย) สาเหตุ**  ไม่ระบุ **อาการ** ไม่ระบุ  **วิธีรักษา** ใช้กิน ใช้รมควัน และพิธีกรรม **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) กระจาย ใช้ราก ๒) โกนทาหรือโคนทาหรือคนทา ใช้ราก ๓) ผักอีเลิด (ชะพู) ๔) ยาหัว

 **อุปกรณ์ในการประกอบพิธีกรรม** ได้แก่ ๑) หม้อ (หม้อดิน) ๒) ขันธ์ ๕ ๓) ค่าคายหรือใช้บูชาครู มีดังนี้ ๓.๑) เงิน ๑ บาท และ ๑ เฟื้อง ๓.๒) ผ้าขาว ๑ ผืน ๓.๓) เหล้าขาว ๑ ขวด ๓.๔) ไข่ ๑ ฟอง **วิธีปรุงยา** ให้เอารากกระจาย รากโกนทา ผักอีเลิด ยาหัว อ้อยดำ ต้มกิน ๑ หม้อ ต้มรมควัน ๑ หม้อ จะหายดี พร้อมกันนี้ให้แต่งขันธ์ ๕ และคายบูชาครูด้วย เงิน ๑ บาท ๑ เฟื้อง ผ้าขาว ๑ ผืน เหล้าขาว ๑ ขวด และไข่ ๑ ฟอง (ตำรับยาฉบับวัดบ้านโกทา ตำบลพระธาตุ อำเภอนาดูน จังหวัดมหาสารคาม หน้า ๓๑ อ้างใน กฤษฎา ศรีธรรมา, พิษณุ

เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๑๐๒)

 วิธีรักษาโรคดังกล่าวข้างต้นแสดงให้เห็นว่าหมอยาพื้นบ้านอีสานใช้วิธีการรักษาโรค

ทั้งภายในด้วยการกินยาต้มและใช้ยารักษาอาการที่แสดงภายนอกร่างกายด้วยการรมควันประกอบกัน ส่วนการใช้คาถาและพิธีกรรมที่ใช้ ได้แก่ ขัน (ขันธ์ ๕) ใช้บูชาครูเป็นการใช้

ความเชื่อในอำนาจสิ่งศักดิ์สิทธิ์เป็นพลังอำนาจเชื่อว่าจะช่วยเสริมให้การรักษาได้ผลดีขึ้น ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับชนิดของโรคและระดับอาการป่วยแต่ละคนที่เป็น เป็นที่น่าสังเกตว่า วิธีการรักษาที่ปรากฏในคัมภีร์ยามีหลากหลาย ส่วนใหญ่มักจะใช้วิธีรักษาด้วยการกินยาต้มสมุนไพร กินยาฝน และการใช้ยาทา

**ตอนที่ ๒ การใช้สำนวนศาสตร์การแพทย์พื้นบ้านอีสาน**

 จากการสังเคราะห์งานวิจัยและการศึกษาการใช้สำนวนศาสตร์การแพทย์พื้นบ้านอีสานในอดีตที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลาน มีการใช้สำนวนได้ ๙ ลักษณะ ได้แก่ **๑. สำนวนแสดงลักษณะอาการของโรค** ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานมีสำนวนบอกลักษณะอาการของโรคนี้เป็นลีลาการใช้ถ้อยคำเพื่อให้หมอยาพื้นบ้านจดจำอาการของโรคแต่ละชนิดได้อันจะเป็นประโยชน์ต่อการวินิจฉัยโรค ดังตัวอย่างในตารางที่ ๔.๑๒

**ตารางที่ ๔.๑๒** แสดงตัวอย่างสำนวนแสดงอาการของโรค

|  |  |
| --- | --- |
| **สำนวน** | **ความหมาย** |
| ผอมแห้งแรงน้อยพุงโรก้นปอด  | อาการของโรคซาง (ตานขโมย) ผู้ป่วยจะมีอาการผิวเหลือง ผอมแห้ง หัวโต พุงโรก้นปอด(ก้นลีบ) เหงื่อออกทั้งศีรษะ มีกลิ่นเหม็นสาบ ลิ้นขาวเป็นละอองฟ้า ปาก กระพุ้งแก้มหรือเพดานเป็นแผล เป็นเม็ดพองขาว มีไข้ เจ็บคอ ไอ กระหายน้ำ บางรายท้องเสีย ลงท้อง ถ่ายอุจจาระกะปริบกะปรอย ถ่ายเป็นสีเหลืองเป็นฟองเหมือนดอกกะหล่ำ |
| เกิดการผิดน้ำ/ผิดน้ำผิดฝน  | สิ่งที่ต้องระวังหรือสิ่งต้องห้ามของคนป่วย หากไม่ดูแลสุขภาพให้หายดีเสียก่อน จะทำให้อาการของโรคเก่ากำเริบขึ้นอีกหรือทำให้อาการอาการอื่นๆ แทรก เช่น เมื่อฝนตกคนป่วยไปตากฝนทำให้โรคกำเริบหนักขึ้น รับประทานอาหารที่แสลงโรค  |
| ไฟลามโกน  | อาการของโรคที่ปรากฏเห็นได้จากภายนอกร่างกายเมื่อร่างกายโดนน้ำเพียงเล็กน้อยอาการภายนอกจะเลือนหายไป(หลบเข้าไปข้างใน)  |
| ไข้กลับ | อาการไข้ยังไม่หายสนิทหรือยังไม่หายขาดแล้วไปกินของผิดสำแดง (คะลำ/ขะลำ)หรือไปอาบน้ำ ทำให้ไข้กลับมาเป็นอีก  |
| ไข้หมากไม้ป่า | ไข้จับสั่นหรือไข้มาเลเรีย สาเหตุเกิดจากยุงก้นปล่องกัด อาการคนป่วยจะมีไข้สูงหนาวจัด มักเกิดกับคนที่อาศัยใกล้กับป่า หรือสถานที่มียุงชุม (ไข้หมากไม้ป่าเป็นไข้หมากไม้ชนิดหนึ่ง)  |
| ไข้ผิดน้ำ | อาการของคนป่วยที่เคยเป็นไข้หมากไม้ เมื่อรักษาหายแล้วกลับมาเป็นไข้กำเริบอีกทั้งคนป่วยจะมีอาการหนักหรือรุนแรงกว่าเดิม  |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อโรค ไข้หมากไม้ หรือไข้ผิดน้ำ (ไข้รากสาด)**  **วิธีปรุงยา** ใช้รากเหมือดใบมน รากเหมือดเลือด รากเหมือดโลด รากเหมือด

คนขาว รากเหมือดคนดำ รากเหมือดปลาซิว อย่างละ ๑ ส่วน ฝนเข้ากับยาแก้ไข้รากสาดใหญ่และยาหลัก กินต่างน้ำ (กินได้ทุกเวลาตามต้องการ) ให้ระวังอย่าให้**เกิดการผิดน้ำ** อาการจะกำเริบ (เคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา

ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๘๒-๘๓)

 สำนวนที่ว่า **เกิดการผิดน้ำ** กรณีโรคไข้หมากไม้หรือไข้ผิดน้ำ (ไข้รากสาด) สิ่งที่ควรระวังจะทำให้ผิดไข้หรืออาการของโรคจะกำเริบหนักขึ้น อาจเสียชีวิตได้ ได้แก่ ๑) ห้ามให้น้ำเกลือจะทำให้ผิดไข้ ๒) ห้ามเอาผ้าชุบน้ำเช็ดตัวจะผิดไข้ ๓) ห้ามกินของแสลง เช่น ถั่วทุกชนิด เป็นต้น

 **๒. สำนวนที่เกี่ยวกับอาการสมดุลของร่างกาย** สำนวนประเภทนี้เกิดจาก

ความเชื่อเรื่องร่างกายของมนุษย์ประกอบด้วยขันธ์ ๕ กล่าวคือ พุทธศาสนิกชกลุ่มหนึ่งเชื่อว่ามนุษย์ประกอบด้วยส่วนต่างๆ ๕ กอง ได้แก่ รูป เวทนา สัญญา สังขาร และวิญญาณ

ถ้าร่างกายเสียส่วนใดส่วนหนึ่งหรือขาดสมดุลจะส่งผลกระทบไปยังธาตุทั้ง ๔ ได้แก่ ธาตุลม ธาตุไฟ ธาตุดิน และธาตุน้ำ ก่อให้เกิดโรคหรืออาการเจ็บป่วยได้ ดังตารางที่ ๔.๑๓

**ตารางที่ ๔.๑๓** แสดงสำนวนที่มีที่มาเกี่ยวกับอาการสมดุลของร่างกายที่ปรากฏในคัมภีร์ยา ใบลานอีสาน

|  |  |
| --- | --- |
| **สำนวน** | **ความหมาย** |
| ธาตุล้ม  | ร่างกายไม่มีกำลัง ถ้าเป็นเวลานาน (๔-๕ ปี) จะก่อให้เกิดเป็นโรคที่อวัยวะเสื่อม เช่น โรคเสื่อมสมรรถภาพทางเพศ โรคอัมพฤกษ์ โรคอัมพาต เป็นต้น ในบางรายอาจส่งผลให้ผู้ป่วยเสียชีวิตได้ |
| ธาตุพิการ  | การเสียสมดุลของร่างกาย เกิดอาการอ่อนเพลีย ไม่มีแรง เกิดจากการเปลี่ยนแปลงของอากาศมีผลทำให้ร่างกายปรับตัวไม่ทัน โดยเฉพาะธาตุน้ำ ธาตุลมและธาตุไฟ |
| ยาล้อมลูก  | ยาบำรุงร่างกายให้สมบูรณ์แข็งแรง เป็นยาบำรุงธาตุสำหรับสตรีมีครรภ์ ป้องกันการแท้งบุตร  |
| อยู่กรรม  | การดูแลรักษาสุขภาพของสตรีคลอดบุตรใหม่ ทั้งในเรื่องของการปฏิบัติตัว ตลอดจนเรื่องอาหารการกินของสตรี ช่วยปรับธาตุให้สมดุล การอยู่ในที่อันเหมาะสม รักษาสุขภาพจิตให้ดี (อุษา กลิ่นหอม. ๒๕๕๒ : ๔๓, ๕๘) |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

  **ตัวอย่าง ชื่อโรค/ชื่ออาการ/ชื่อยา ยาล้อมลูก**  **สาเหตุ** สตรีมีครรภ์สุขภาพไม่สมบูรณ์แข็งแรง ทำงานหนัก หรือทารกในครรภ์

ไม่สมบูรณ์

 **วิธีรักษา** กินยา

 **วิธีปรุงยา**  **ยาล้อมลูก**  เอาฮากยานาง ผักตำนิน ฮากผักหวาน ก้านตรง

ฮากหญ้าขัดมอน ฝนกิน (ตำรายาฉบับวัดบ้านดอนยม ตำบลท่าขอนยาง อำเภอกันทรวิชัย จังหวัดมหาสารคาม ลานที่ ๑ หน้า ๒ ปริวรรตโดย อภิชาต จันนาเวช)

 **๓. สำนวนที่เกี่ยวกับอาการที่เกิดกับอวัยวะเพศ** ในคัมภีร์ยาใบลานมีสำนวน

ที่เกี่ยวข้องกับเพศ อาการของโรคทางเพศบกพร่อง หรืออาการเสื่อมสมรรถภาพทางเพศของบุรุษ เช่น อาการปวดสายหำ เป็นสำนวนที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน หมายถึง อาการปวดของโรคไส้เลื่อน นอกจากนั้นยังมีสำนวนที่เกิดใหม่ที่หมอยาพื้นบ้านอีสานตั้งขึ้นเพื่อบอกถึงสรรพคุณของยา ได้แก่ นกเขาไม่ขัน โด่ไม่รู้ล้ม ฯลฯ ดังตัวอย่างในตารางที่ ๔.๑๔

**ตารางที่ ๔.๑๔** แสดงตัวอย่างการใช้สำนวนที่เกี่ยวข้องกับเพศหรืออาการของโรคทางเพศของบุรุษ

|  |  |
| --- | --- |
| **สำนวน** | **ความหมาย** |
| นกเขาไม่ขัน  | อวัยวะเพศชายไม่แข็งตัว เสื่อมสมรรถภาพทางเพศ |
| โด่ไม่รู้ล้ม | ยาบำรุงร่างกายแก้ไขอวัยวะเพศชายให้แข็งตัว มีพลังทางเพศชายมาก  |
| สาวน้อยตกเตียง  | ยาบำรุงร่างกาย แก้ไขอวัยวะเพศชายให้แข็งตัว มีพลังทางเพศชายมาก  |
| ม้ากระทืบโรง  | ยาบำรุงร่างกาย แก้ไขอวัยวะเพศชายให้แข็งตัว มีพลังทางเพศชายมาก  |
| ปวดสายหำ | ไส้เลื่อน ปวดอวัยวะเพศชาย ปวดลึกลุกลามไปถึงท่อปัสสาวะและลูกอัณฑะ เป็นต้น |
| ลึงค์ใหม่ใหญ่ยาว | ยาที่ช่วยให้อวัยวะเพศชายมีขนาดที่ใหญ่ขึ้นเสมือนได้อวัยวะเพศใหม่ แข็งแรงหรือมีสมรรถภาพทางเพศดี เชื่อกันว่าหากชายใดมีอวัยวะเพศใหญ่และยาวกว่าปกติจะทำให้คู่สมรสมีความสุขทางเพศ |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **ตัวอย่างที่ ๑**

 **ชื่อโรค ไส้เลื่อนสำหรับบุรุษ อาการ** ปวดสายหำ **วิธีรักษา** กินยาต้ม  **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) แก่นแดงที่มีเคือต้างจับเป็นกาฝาก ๑ กำมือ ๒) ยาหัว ๑ กำมือ ๓) ใบต้าง ๙ ใบ **วิธีปรุงยา** เอาแก่นแดงที่มีเคือต้างจับ ยาหัว อย่างละ ๑ กำมือ และใบต้าง ประมาณ ๙ ใบ มาต้มกิน (ตำรับยาหมอเคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๙๔-๙๕)

 **ตัวอย่างที่ ๒**

 **ชื่อยา ยาลึงค์ใหญ่ยาว วิธีรักษา** ใช้ยาทาอวัยวะเพศชาย

 **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) ปลาปักเป้า ๒) ปลิงตัวใหญ่ ๓) น้ำมันงา **วิธีปรุงยา ยาลึงค์ใหญ่ยาว** ให้เอาปลาปักเป้ากับปลิงโตใหญ่ ๒ นั้น มาฟัก

(สับให้แหลก) คลุกใส่น้ำมันงาเป็นน้ำทากันเทินใหญ่ยาวแล (ตำรับยาฉบับบ้านดอนยม ตำบลท่าขอนยาง อำเภอกันทรวิชัย จังหวัดมหาสารคาม ลานที่ ๓๑ หน้า ๑ อ้างใน วีณา วีสเพ็ญ. ๒๕๔๘ : ๒๐๐)

 **๔. สำนวนที่เกี่ยวข้องกับความเชื่อ** ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานมีสำนวนที่เกี่ยวข้องกับความเชื่อ ความศรัทธา การแสดงความเคารพ ดังตารางที่ ๔.๑๕

**ตารางที่ ๔.๑๕** แสดงตัวอย่างสำนวนที่เกี่ยวข้องกับความเชื่อที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน

|  |  |
| --- | --- |
| **สำนวน** | **ความหมาย** |
| ๑. ยกครู | พิธีการแสดงความเคารพต่อครูแพทย์ (ชีวกโกมารภัจจ์และครูคนปัจจุบันที่ถ่ายทอดวิชาการแพทย์พื้นบ้านอีสาน) ที่ผู้เรียนมอบตัวเป็นศิษย์ รวมทั้งการแสดงความเคารพเจ้าของตำรายาการแพทย์ดั้งเดิมก่อนการรักษาด้วยจัดทำบายศรี ๑ คู่ ธูป ๓ ดอก เทียน ๕ คู่ และเงิน ตามที่ครูกำหนด (เคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๒๙) |
| ๒. วันแข็งกำลังดี  | ฤกษ์ยามที่เหมาะสมที่จะได้พืชสมุนไพรมีฤทธิ์ดี ช่วยให้การรักษาได้ผลเร็วขึ้น ดังคำกล่าวที่ว่าการเก็บยาต้องเก็บในอังคารข้างขึ้นเป็นวันแข็งกำลังดี หรืออาจเก็บได้ในวันพฤหัสบดีเพราะเป็นวันบรมครู |
| ๓. วิชาตั้งธาตุหนุนธาตุ  | ทฤษฎีธาตุทั้ง ๔ ในการวินิจฉัยโรค |
| ๔. การปรุงยาประชุมธาตุ  | เมื่อคนป่วยเกิดธาตุพิการหมอยาพื้นบ้านจะพิจารณาจากอาการคนไข้เป็นหรือแสดงอาการเด่นชัด โดยทั่วไปแล้วธาตุดินไม่ค่อยมีปัญหา ธาตุพิการส่วนมากมักจะเป็นธาตุลม ธาตุไฟ ผิวของคนขาดธาตุน้ำจะเป็นคนผิวหนังแห้งเหมือนคนขาดโปรตีน (เคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๔๖)  |
| ๕. แต่งแก้เสียเคราะห์บูชาโชค | การประกอบพิธีกรรมการแก้ไขความเคราะห์ร้ายหรือโชคร้ายและพิธีบูชาเอาความโชคดีมาแทน  |
| **สำนวน** | **ความหมาย** |
| ๖. ถูกคุณถูกของผีเข้า  | อาการของคนป่วยที่ชาวบ้านเชื่อว่าถูกคุณไสยศาสตร์ (มนต์ดำ) และอาการที่ถูกผีเข้าสิงร่างหรือถูกผีกระทำ  |
| ๗. กินผิดที่ | การรับประทานอาหารผิดโรคทำให้ร่างกายเกิดผิดสำแดง ทำให้อาการของโรคกำเริบขึ้นขั้นรุนแรงอาจเสียชีวิตได้ (เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๓๐) |
| ๘. กำลังช้างสาร | มีร่างกายที่แข็งแรงและมีพละกำลังมาก |
| ๙. โรคด้อยขี้ (โรคริดสีดวงลำไส้ใหญ่) | สาเหตุเกิดจากท้องเสีย ท้องผูกเป็นประจำ หรือคนป่วยชอบกินของจุบจิบหรืออาหารสุกๆ ดิบๆ อาการปวดท้อง ท้องเสียอย่างรุนแรง หรืออาหารที่กินเข้าไปไม่ย่อยเมื่อถ่ายออกมาก็ยังคงสภาพเป็นอาหารชนิดนั้นอยู่ |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **ตัวอย่าง ชื่อโรค ด้อยขี้ (ภาษาไทยภาคกลางเรียกว่า โรคริดสีดวงลำไส้ใหญ่) วิธีรักษา** กินยาผสม  **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) ผักกาดหัว ๑ หัว ๒) น้ำผึ้ง ๑/๒ ส่วน **วิธีปรุงยา** ให้เอาผักกาดหัว ๑ หัว แกะเปลือกออกแล้วหั่นบางๆ โขกให้ละเอียด คั้นเอาน้ำได้เท่าไหร่ให้ผสมน้ำผึ้ง ๑/๒ ส่วน กินให้หมดครั้งเดียวแล้วจึงทำใหม่ให้กินหลังอาหาร

วันละ ๓ ครั้ง กินติดต่อกันภายใน ๖-๗ วัน(ตำรับยาหมอเคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา

พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๑๐๗)

 **๕. สำนวนที่กล่าวถึงสรรพคุณของยา ค่าตอบแทนของหมอพื้นบ้าน**  ดังตารางที่ ๔.๑๖

**ตารางที่ ๔.๑๖** แสดงตัวอย่างสำนวนที่กล่าวถึงสรรพคุณของยา ค่าตอบแทนของแพทย์พื้นบ้าน

|  |  |
| --- | --- |
| **สำนวน** | **ความหมาย** |
| ๑. ให้เงิน ๗ หมอแล | ยารักษาโรคขนานนี้ได้ผลดีเยี่ยม เสมือนมูลค่าของการรักษาราคาสูงเทียบเท่ากับค่าบูชาครูหมอพื้นบ้าน ๗ คน  |
| ๒. คาย ๔๐๐  |  ค่าบูชาครูด้วยจำนวนเงิน ๔๐๐ บาท ยานี้ใช้รักษาผู้ป่วยได้ผลดีมาก  |
| ๓. เงิน ๑๐๐ บาท ๔. ค่าคายทอง ๑ บาท  | ค่าบูชาครูด้วยเงิน ๑๐๐ บาท ยานี้ใช้รักษาผู้ป่วยได้ผลดียามีราคามีมูลค่าสูงมากเสมือนว่ายานี้มีสรรพคุณดีมาก ใช้รักษาโรคได้ผลดีมาก |
| ๕. แพงคำฮ้อย  | สรรพคุณยานี้มีมูลค่ามาก คุณภาพหรือสรรพคุณของยาดีมาก รักษาคนไข้ได้ผลดีมาก |

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อโรค** **มะเฮ็งเลิง**  **วิธีรักษา** กินยา **วิธีปรุงยา** ต้มยา พาก ๑ ยาโทน เอาฮากพวงพี ยาหัว อ้อยดำ ต้มกินดี **คาย ๔ ฮ้อย** (ตำรับยาวัดท่าม่วง อำเภอเสลภูมิ จังหวัดร้อยเอ็ด เล่ม ๑ ลำดับที่ ๗๘ อ้างใน ชวนากร จันทาเวช,

ปริวรรต.)

 **๖. สำนวนที่เกี่ยวข้องกับสมุนไพร** มี ๒ ประเภท ได้แก่ **๖.๒ สำนวนทั่วไป**  ได้แก่

น้ำมวกแด่น้ำท่าแด่ มีความหมาย ๒ ประการ ได้แก่ ประการแรก น้ำมวกแด่น้ำท่าแด่ หมายถึง การใช้น้ำแช่ข้าวบ้างและน้ำจากท่าน้ำในแม่น้ำหรือลำคลองบ้างรวมๆ กัน หมอยาพื้นบ้านอีสานบางคนเชื่อว่าน้ำจากท่าน้ำ (แหล่งน้ำธรรมชาติ) เมื่อนำมาเข้ายาเป็นน้ำกระสายยาจะทำให้ยามีฤทธิ์ดี ประการหลัง น้ำมวกแด่น้ำท่าแด่ หมายถึง การใช้น้ำแช่ข้าวและ

น้ำสะอาด คนโบราณเมื่อมีผู้มาเยี่ยมเยือนมักจะกล่าวแก่บุตรหลานว่า เอาน้ำเอาท่ามาให้เพิ่นกินแหน่(หมอทองสา เจริญตา. ๒๕๖๐ : สัมภาษณ์)

 **ตัวอย่าง**

ยาฮมข่าแม่เฮ็ง ให้เอาหัวก้วยน้อย ๑ ฮากส้มลม ๑ หุนแป ๑ **น้ำมวกแด่น้ำท่าแด่**  ต้มฮมแลฯ (อภิชาต จันนาเวช. ปริวรรต. คัมภีร์ยาวัดมหาชัย อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม เล่ม ๒ หน้า ๔๖/ฉบับที่ ๑ ลานที่ ๓๗ หน้า ๑)

 **ผักเบี้ยเพาะดีออก**  หมายถึง เมล็ดพันธุ์ผักที่เพาะเมล็ดพึ่งแตกยอดผลิใบ เหมือนเมล็ดข้าวงอก เมล็ดทานตะวันงอกจะได้ยาที่มีฤทธิ์ดี ดังข้อความที่ว่า

เป็นมะเฮ็งลาม  **เอาผักเบี้ยเพาะดีออก** เกี้ยวดำ เอาเปือกกุ่มกง ๑ หมากฟัก ๑ อ้อยดำ ๑ ข้าวเจ้า เอาน้ำไส้เดือนเป็นน้ำตำใส่น้ำถอง ๑ ดี (สัญญา วุฒิสาร และณรงค์

ศักดิ์วารินทร์, ปริวรรต. คัมภีร์ยาวัดมหาชัย อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม ฉบับที่ ๔

ลานที่ ๓หน้า ๒ /เล่ม ๑ หน้า ๑๔๓)

 **๖.๒ สำนวนปริศนา** การใช้สำนวนปริศนาในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน หากไม่มีครูคอยชี้แนะเฉลยคำตอบจึงเข้าใจได้ยาก การใช้สำนวนปริศนาในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน

มีจุดมุ่งหมาย ๒ ประการ ได้แก่

 ประการแรก การใช้ปริศนาคำทายเพื่อชวนให้ผู้เรียนให้คิดวิเคราะห์สังเกตลักษณะเด่นของสมุนไพรแต่ละชนิด เนื่องจากสมุนไพรในตำรับยาในศาสตร์การแพทย์แผนไทยหรือแพทย์พื้นบ้านอีสานมีจำนวนมาก การใช้สำนวนปริศนาคำทายจะเป็นประโยชน์ต่อการจดจำชื่อสมุนไพร ลักษณะของสมุนไพร และแหล่งที่เกิดของสมุนไพรแต่ละชนิด

 ประการหลัง การใช้สำนวนปริศนาเพื่อเป็นลิขสิทธิ์ทางปัญญาเพื่อป้องกัน

การนำเอาตำรับยาไปใช้โดยไม่ขออนุญาต

**ตารางที่ ๔.๑๗** แสดงสำนวนปริศนาที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานและปรากฏในตำราแพทย์ แผนไทย

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ชื่อปริศนา** | **ชื่อตัวยาตามตำรับแพทย์แผนไทย** | **ชื่อสมุนไพรภาษาถิ่นอีสาน** |
| ๑. กาบินหนี  | โคกกระสุน |  |
| ๒. ตอกบ่เข้า | กระท้อน  | หมากต้อง |
| ๓. ป่าช้าหมอง  | ขันทองพยาบาท |  |
| ๔. จรดธรณี  | ปลาไหลเผือก |  |
| ๕. ตีไม่แตก/ขี้ข้างฮั้ว  | ขี้เหล็ก | ขี้เหล็ก |
| ๖. ปิดตาฤๅษี  | ตาไม้ไผ่ | ตาไม้ไผ่ |
| ๗. ไง้ธรณี  | หญ้าแห้วหมู | หัวหญ้าแห้วหมู |
| ๘. โป่งมดง่าม | หนอนตายหยาก (รากหนอนตาย หยากนี้ห้ามกินเด็ดขาดเพราะกินแล้วตาย) (ภูมิปัญญาชาวบ้านใช้พิษรักษาพิษ)  |  |
| ๙. พาดง่าไม้/พาดยอดไม้  | บอระเพ็ด | เคียกอฮอ |
| ๑๐. หมอยยายชี/หมอยหีสาวแก่  | หนวดฤๅษี |  |
| ๑๑. หียายตั้ว  |  | ส้มโฮง |
| ๑๒. กะดอตาเถน | งวงตาล |  |
| ๑๓. สุกในดิน | ขมิ้น | เข้าหมิ่น |
| ๑๔. พญามีฤทธิ์  |  |  |
| ๑๕. หนาวเดือนห้า |  |  |
| ๑๖. เก้านางนี |  |  |

**ที่มา :** กฤษฎา ศรีธรรมา และคณะ. ๒๕๖๑

 **๗. สำนวนที่เกี่ยวข้องกับการปรุงยา** การปรุงยามีความสำคัญมากในการรักษาคนไข้ให้เหมาะสมกับโรคหรืออาการที่เป็น สำนวนที่เกี่ยวข้องกับการปรุงยา เช่น

 **การตัดยา** หมายถึง การแต่งรสยาหรือแต่งสีให้น่ากินขึ้น (หมอบัวพันธุ์

วมะพุทธา. ๒๕๖๐ : สัมภาษณ์) ในกรณีที่การใช้ยาหลายชนิดมาผสมกันหลายชนิด คัมภีร์

ยาใบลานอีสานใช้สำนวนสั้นๆ ระบุว่าตัวยาชนิดใดใช้ตัดยากับตัวยาชนิดใด เนื่องการจัดยาของ

ชาวอีสานเป็นยาชุดคือมีสมุนไพรหลายชนิดรวมกัน ชาวบ้านเรียกว่า ยาซุม บางชนิดมีรสฝาด

รสขม รสขื่น กลิ่นเหม็น คนไข้บางคนอาจจะกินยาลำบาก หมอยาพื้นบ้านบางคนจึงใช้

สมุนไพรบางชนิดเข้าไปตัดยา บางชนิดมีพิษการตัดยาจะช่วยลดพิษลง นอกจากยาที่นำมาตัดกับตัวยาสำคัญแล้ว ตัวยาที่นำมาตัดยาบางชนิดยังมีสรรพคุณเป็นยาเสริมหรือปรุงกลิ่น ปรุงรสยา ทำให้ยามีฤทธิ์ดีขึ้น ดังข้อความที่ว่า

 ยาต้ม ยากินแล ฮากหมากเกือ ๑ ไม้แดง ๑ หัวข่า ๑  **อันนี้ยาตัดฮากยาหัว**

(ชวนากร จันทาเวช, ปริวรรต. ตำรับยาวัดท่าม่วง อำเภอเสลภูมิ จังหวัดร้อยเอ็ด เล่ม ๑ หน้า ๒๘๘)

 หมอพื้นบ้านอีสานบางคนใช้ภาษาการปรุงยารวมหลายชนิดและยาผสมยา

เข้ากันได้ดีว่า **ยามันสี้กันดี**  คนป่วยจะรับประทานยาได้ง่ายขึ้น

 **๘. สำนวนที่เกี่ยวข้องกับพุทธธรรม** ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานมีสำนวนที่มีที่มาจากความเชื่อและศรัทธาในพุทธศาสนา ซึ่งพุทธศาสนิกชนบางคนเชื่อในพลังศรัทธาในพระพุทธศาสนาว่าจะมีพลังอำนาจในการตรวจดูสาเหตุของโรคหรือช่วยในการวินิจฉัยโรคได้ เช่น

 **ธรรมส่อง (ธรรมส่องดู) ส่องในน้ำก็เห็นปลา ส่องในนาก็เห็นข้าว ส่องในเป้าก็เห็นเงิน** หมายถึง ธรรมะของพระพุทธเจ้านี้ชื่อว่าธรรมะส่องตรวจหาได้ทุกสิ่ง คือ ส่องลงในท้องนาก็เห็นข้าว ส่องในกระเป๋าก็เห็นเงิน ธรรมของพระพุทธเจ้าจงลงมาโปรดสรรพสัตว์ทั้งหลาย ดังข้อความที่ว่า

 ผู้ข้าบนธรรมเจ้า ทำมะจัตติสำพิทะยานา ธรรมเจ้านี้ชื่อว่า**ธรรมส่อง (ธรรมส่องดู) ส่องในน้ำก็เห็นปลา ส่องในนาก็เห็นข้าว ส่องในเป้าก็เห็นเงิน** ทำเจ้าจงลงมาโผดปันนะสัดทั้งหลาย (อธิราชย์ นันขันตี, ปริวรรต. คัมภีร์ยาใบลานวัดอัมพวนาราม บ้านหนองโก อำเภอโกสุมพิสัย จังหวัดมหาสารคาม ฉบับที่ ๒ ลานที่ ๑๕ หน้า ๑-๒ /หน้า ๘๕)

 สำนวนนี้หมายถึงขออำนาจพลังธรรมของพระพุทธเจ้าจงดลบันดาลให้ผู้ป่วยหายจากความเจ็บป่วยด้วยเทอญ สำนวนนี้พุทธศาสนิกชนเชื่อว่า ธรรมะย่อมคุ้มครองผู้ปฏิบัติธรรม (พระอาจารย์บุญเกิด. ๒๕๖๐ : สัมภาษณ์)

 **๙. สำนวนอื่นๆ** ได้แก่ ตัวเสวยอยู่หัวใจ หมายถึง อาการเจ็บที่เท้าก็วิ่งเข้าไปเจ็บในหัวใจ (เสาวภา

พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๗๗)

 ใจตีนใจมือ หมายถึง กลางฝ่ามือและกลางฝ่าเท้า (ทองสา เจริญตา. ๒๕๖๐ :สัมภาษณ์) ไข้ออกกล่อมนางนอน หมายถึง อาการเป็นไข้ที่คนป่วยจะมีเท้าเย็น มือเย็น เย็นตั้งแต่หัวถึงเท้าคลำดูที่บริเวณใดก็เย็นไม่มีที่ใดอุ่นเลย

**ตอนที่ ๓ การใช้โวหารทางการแพทย์พื้นบ้านอีสาน**

 คัมภีร์ยาใบลานอีสานเป็นวรรณกรรมประเภทการดูแลรักษาสุขภาพของชาวอีสานที่หมอพื้นบ้านได้บันทึกไว้ในใบลานซึ่งมีพื้นที่จำกัด การใช้โวหารในวรรณกรรมประเภทนี้มีลักษณะ ดังนี้

 **๑. บรรยายโวหาร** หมอพื้นบ้านอีสานจะใช้บรรยายโวหารเพื่ออธิบายชื่อโรค อาการของโรค สมุนไพรที่ใช้รักษา วิธีปรุงยา วิธีรักษาและผลของการรักษา ดังตัวอย่าง

 **๑.๑ การใช้บรรยายโวหารเพื่อการอธิบายชื่อโรค** เช่น

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อโรค มะเฮ็งตวง** **ตัวยา** ยามะเฮ็งอันหนึ่ง  **มันฮาม ดังนั้นชื่อว่ามะเฮ็งตวง** (อภิชาต จันนาเวช, ปริวรรต. คัมภีร์ยาวัดมหาชัยอำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม เล่ม ๒ หน้า ๒๑๙) ความว่า ยารักษาโรคมะเฮ็ง (มะเร็ง) ชนิดหนึ่ง มันลุกลามหรือมีการแพร่กระจายของเชื้อโรค จึงมีชื่อว่า มะเฮ็งตวง (มะเร็งตวง)

 **๑.๒ การใช้บรรยายโวหารเพื่อการอธิบายลักษณะอาการของโรค** เช่น

 **ชื่อโรคกำเริด กำเริด มาจากคำว่า กำเนิด หมายถึง สืบเนื่องจากบิดามารดา** ทางการแพทย์แผนปัจจุบันถือว่าเป็นภาวะปรกติที่เกิดกับเด็กแรกคลอด หมอพื้นบ้านเชื่อว่าสาเหตุเกิดจากเลือดลมหรือธาตุทั้ง ๔ ที่แบ่งมาจากบิดามารดาบกพร่อง โรคนี้มีหลายอาการ การเรียกชื่อโรคก็จะเรียกตามอาการ ดังนี้

 เด็กมีอาการตัวเหลือง เรียกว่า กำเริดเหลือง เด็กมีอาการตัวแดง เรียกว่า กำเริดแดง เด็กมีอาการตัวลายงูสามเหลี่ยม เรียกว่า กำเริดทำทานกลางปล้อง เด็กมีอาการตัวดำเหมือนหมึกตามตัว เรียกว่า กำเริดดำ (อาจเสียชีวิตได้) (ตำรับยาของหมอเคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๕๔-๕๕)

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่อโรค มะเฮ็งก้างปลา**

 **อาการของโรค เป็นตุ่มสุกขาวเฮื้อไป ดังนั้นชื่อว่า มะเฮ็งก้างปา**

 **ตัวยา** ยามะเฮ็งก้างปา (กางป่า)  **เป็นตุ่มสุกขาวเฮื้อไป ดังนั้นชื่อว่า มะเฮ็ง**

**ก้างปา** (ตำรับยาวัดมหาชัย อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม เล่ม ๒ หน้า ๒๑๙ ลำดับที่ ๕๐, อภิชาต จันนาเวช ปริวรรต)

 ความว่า ยารักษาโรคมะเฮ็งก้างปลา คนไข้จะมีตุ่มอักเสบสีขาวเรื้อรังมานานจึงได้ชื่อว่ามะเฮ็งก้างปลา

 **๑.๓ การใช้บรรยายโวหารเพื่อการอธิบายขั้นตอนในการปรุงยาและการรักษาโรค**

 **ตัวอย่าง**

 **ยาฆ่าเชื้อมะเฮ็ง** เอาใบผีเสื้อกับใบปูฮา หัวเข้ามิ้นขึ้น ใบหมากเขือบ้า หมากพ้าว (บาดสิปัว) ให้เอาหมากพ้าวมาผ่า ขูดปั้นเอาน้ำกะทิไว้แล้วจิ่งเอาใบผีเสื้อ ใบปูฮา หัวเข้ามิ้นขึ้น

ใบหมากเขือบ้า มาตำกับเนื้อหมากพ้าวคั้นเข้ากันแล้วจิงจับเอาห่อตองใส่หม้อแล้วจิ่งเอาน้ำกะทินั้นเทลงนำกันนั้นแล้ว จิ่งคนยาให้มันข้นพอเป็นอูดลูดๆ จิ่งทาเทินดีแล จิ่งเอาใบหมากเขือบ้ามาลนไฟปิดบาดมันไว้ บาดฮุ่งเซ้าให้เอาเปือกพิมานมาโฮยปากบาดไว้ ให้เอาน้ำท่ามาเซอะเสียก่อนจิ่งโฮย (ตำรับยาวัดบ้านดอนยม ตำบลท่าขอนยาง อำเภอกันทรวิชัย จังหวัดมหาสารคาม อธิราชย์ นันขันตี, ปริวรรต. หน้า ๖๔)

 จากตัวอย่างข้างต้น ตำรับยานี้ได้ระบุตัวยา อธิบายขั้นตอนปรุงยาอย่างละเอียด เมื่อคณะนักวิจัยถอดความแล้วนำข้อมูลมาเรียบเรียงใหม่ พบว่า ตำรับยาได้ระบุตัวยา อธิบายวิธีปรุงยาตามขั้นตอนตามลำดับและวิธีการรักษาอย่างละเอียด ดังนี้

 **ขั้นตอนที่ ๑ เตรียมยา** ประกอบด้วย ๑) ฝีเสื้อ ใช้ใบ ๒) ปูฮา ใช้ใบ ๓) ขมิ้นชัน ใช้หัว ๔) มะพร้าว ใช้เนื้อและคั้นเอาน้ำกะทิ ๕) มะเขือบ้า ใช้ใบ ๖) พิมาน ใช้เปลือก ๗) ตอง (กล้วย) ใช้ใบตอง ประเภทธาตุวัตถุ คือ น้ำสะอาด **ขั้นตอนที่ ๒ วิธีปรุงยา** มีลำดับดังนี้

 ๑) เอามะพร้าวแก่มาผ่าเลือกเอาเฉพาะเนื้อมะพร้าว จากนั้นให้ขูด

เนื้อมะพร้าวแล้วคั้นเอาน้ำกะทิแยกไว้ (มีเนื้อมะพร้าวและน้ำกะทิ)

 ๒) เอาใบผีเสื้อ ใบปูฮา หัวขมิ้นชัน ใบมะเขือบ้า (เตรียมไว้ ๒ ส่วนๆ

๑ ใช้ตำ) มาตำกับเนื้อมะพร้าวให้แหลก จากนั้นเอาใส่ห่อด้วยผ้าขาวกรองใส่หม้อยา

 ๓) เอาน้ำกะทิที่เตรียมไว้นั้นเทลงผสมกับยาที่ได้จากข้อ ๒ แล้วคนให้ข้นเหนียวพอปั้นได้

 **ขั้นตอนที่ ๓ วิธีการรักษา** มีดังนี้

 ๑) เอายาที่ปั้นได้ทาบริเวณผิวหนังที่มีอาการคัน อาการจะดีขึ้น

 ๒) เอาใบมะเขือบ้า (ส่วน ๑ ที่เตรียมไว้) มาลนไฟใช้ปิดปากแผลบริเวณที่คั้นไว้ ทิ้งไว้ ๑ คืน

 ๓) เวลารุ่งเช้าให้เอาเปลือกพิมานบดให้แหลกนำมาโรยบาดแผลที่เปื่อยพุพอง ทั้งนี้ให้เอาน้ำสะอาดมาล้างเสียก่อนจึงโรยยาใส่แผล

 **วิธีการรักษา** ใช้ยาทา ใช้ยาปิดบาดแผล และใช้ยาโรยแผล (ตำรับยา

วัดบ้านดอนยม ตำบลท่าขอนยาง อำเภอกันทรวิชั ย จังหวัดมหาสารคาม อธิราชย์ นันขันตี, ปริวรรต. หน้า ๖๔ อ้างใน เชษฐา จักรไชย, กฤษฎา ศรีธรรมา, นัยนา ประทุมรัตน์,

ศิรินทร์ ทองธรรมชาติ และอรนุช วงศ์วัฒนาเสถียร. ๒๕๖๐)

 นอกจากนี้คัมภีร์ยาใบลานอีสานบางตำรับยังเทียบเคียงความแตกต่างระหว่างอาการของโรค เพื่อให้ผู้ศึกษาได้เรียนรู้ลักษณะพิเศษของแต่ละโรค มีความรู้และความเข้าใจ

มากขึ้นเพื่อประโยชน์ในการวินิจฉัยโรค เช่น โรคกษัย เป็นโรคที่มีอาการคล้ายๆ ปานดง เป็นโรคเกี่ยวกับเส้น บางครั้งหมอยาพื้นบ้านอีสานจะเรียกว่าปานดงเส้น ปานดงเอ็น หรือกษัยเส้น โรคนี้มักเกิดกับคนอายุ ๔๐ ปีขึ้นไป อายุ ๕๐ ปี จะเป็นมากเนื่องจากคนแก่มีความต้านทานโรค

น้อยกว่าเพราะอายุมาก ย่อมเกิดจากความเสื่อมของร่างกายเป็นธรรมดา การตั้งชื่อโรคกษัย

ส่วนหนึ่งจะตั้งชื่อตามอวัยวะตามที่เกิดโรค อีกประเภทหนึ่งตั้งชื่อโรคตามลักษณะอาการเจ็บปวดหากโดนพิษของสัตว์ เช่น กษัยปลาดุก กษัยปลาไหล กษัยปลวก เป็นต้น (ตำรับยาของ

หมอเคน ลาวงศ์ อ้างใน เสาวภา พรสิริพงษ์, พรทิพย์ อุศุภรัตน์ และเพ็ญนภา ทรัพย์เจริญ. ๒๕๔๑ : ๗๕)

 **๒. พรรณนาโวหาร** คัมภีร์ยาใบลานอีสานเป็นวรรณกรรมประเภทแพทย์พื้นบ้านอีสานการใช้ภาษาจึงมักจะเป็นโวหารขนาดสั้นแสดง อารมณ์ความรู้สึกของผู้ป่วยด้วยโรคต่างๆ ได้แก่

 ๒.๑ การใช้ถ้อยคำแสดงถึงความรู้สึกเจ็บปวด เช่น ปวดคิงฮ้าย ปวดสายหำ

ปวดปานหัวสิแตก เจ็บปวดตามตัวเหมือนเอาค้อนทุบตี ดูกไฟฮ้อนนัก เป็นต้น

 **ตัวอย่าง**

 หมอยาพื้นบ้านอีสานจะใช้ถ้อยคำพรรณนาถึงอาการของผู้ป่วยที่ต้องทนต่อ

ความเจ็บปวดจากการเป็นโรคมะเฮ็ง (มะเร็ง) ดังข้อความที่ว่า

 มะเฮ็งอัน ๑ ...**หากว่าปวดคิงฮ้าย**  ให้เอาแก่นงิ้ว ๑ แก่นสา ๑ แก่นกางของ ๑ แก่นทองหลาง ๑ อ้อยดำให้เอาท่อกันแลฯ อาบหายแล (อธิราชย์ นันขันตี และสัญญา

วุฒิสาร, ปริวรรต. คัมภีร์ยาวัดมหาชัย อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม ฉบับที่ ๓ ลานที่ ๑ และ ๒/เล่ม ๒ หน้าที่ ๑๒๘)

 ความว่า มะเฮ็งชนิดหนึ่ง... หากว่าผู้ป่วยมีอาการปวดมากตามร่างกาย ให้เอา

แก่นงิ้ว ๑ แก่นสา ๑ แก่นกางของ ๑ แก่นทองหลาง ๑ อ้อยดำให้ใช้ในปริมาณเท่ากัน (นำไป

ต้มน้ำ) ใช้อาบหายแล

 ถ้อยคำที่ว่า  **ปวดคิงฮ้าย** เป็นพรรณนาโวหาร หมายถึง อาการเจ็บปวดตามร่างกาย ผู้ป่วยโรคมะเฮ็งจะมีความทุกข์ทรมานมาก

 พาก ๑ อาการ**เป็นสุกดูกไฟฮ้อนนัก ชื่อว่าแม่เฮ็งไฟ** ให้เอาตาเสือ ฮากดอกไม้ไหม ฝนทาดี (ชวนากร จันทาเวช, ปริวรรต. คัมภีร์ยาใบลานวัดท่าม่วง อำเภอเสลภูมิ จังหวัดร้อยเอ็ด เล่ม ๑ ลำดับที่ ๑๕๕ หน้า ๓๐๘)

 ความว่า ในกรณีที่**คนไข้มีอาการร้อนมากในกระดูกเหมือนถูกไฟไหม้** มะเฮ็งนี้

มีชื่อว่าแม่เฮ็งไฟ ให้ใช้สมุนไพรประกอบด้วย ตาเสือ(พืช) รากดอกไม้ไหม ฝนยาแล้วใช้ทา อาการจะดีขึ้น

 คำว่า **ดูกไฟฮ้อนนัก** เป็นพรรณนาโวหารที่กล่าวถึงอาการปวดแสบปวดร้อนในกระดูกสร้างความทุกข์ทรมานให้แก่ผู้ป่วยโรคมะเฮ็งไฟเป็นอย่างมาก

 มีข้อสังเกตว่า ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานเหล่านี้กล่าวถึงพรรณนาโวหารไว้เพียงเล็กน้อยเท่านั้น อาจจะเป็นเพราะว่าการบันทึกในใบลานเน้นความรู้ทางวิชาการในการดูแลรักษาสุขภาพของคนไข้จึงใช้โวหารประเภทนี้น้อยมาก

 ๒.๒ การใช้ถ้อยคำแสดงถึงความปรารถนาหรือความพึงพอใจ เช่น ยากินข้าวแซบ ยาบำรุงกำลัง ยามหากำลัง ยาอายุยืน ยาอายุเกิน ๑๐๐ กำลังเสือโคร่ง เป็นต้น

 **ตัวอย่าง**

 **ยาบำรุงกำลัง** ให้เอาหัว**กำลังเสือโคร่ง** ๑ ใบชุมเห็ดเทศ ๑ ต้นสามใบต่อก้าน

นำยาทั้งสามหนักสิ่งละเท่ากัน ต้มกินต่างน้ำหรือกิน (ดื่ม) ๓ เวลาก่อนนอน (ตำรับยา

หมอเรืองยศ อุปมานะ บ้านโนนเขวา ตำบลมิตรภาพ อำเภอแกดำ จังหวัดมหาสารคาม

อ้างใน สมบัติ : ๑๙)

 **๓. อุปมาโวหาร** ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานมักจะใช้อุปโวหารเพื่อแสดงให้เกิด

ความเข้าใจยิ่งขึ้น

 **ตัวอย่าง**

 **ยาพี** ให้เอาให้เอาพริกอัน ๑ เทียมพัน ๑ เขาฮอพัน๑ ช้าครามพัน๑

 หมากเขือขื่นพัน ๑ เอามาตำดองไว้ ๓ วัน จึงหย่อง (ขยี้) พอขุ่นแล้วจึงเอาน้ำอ้อย ๕ ร้อย

คูนพันแล้วปั้นลูกกลอนไว้จำเริญกินด้วยน้ำพังคา ซู่วัน **มีกำลังดังช้างสารแล** (ตำรายา

วัดโพนทัน ฉบับที่ ๑ ลานที่ ๘ หน้า ๒ อ้างใน มูลนิธิสุขภาพไทย. ๒๕๕๖ : ๒๒-๒๓)

 จากข้อความข้างต้นเป็นยาบำรุงร่างกายให้อ้วนหรือสมบูรณ์ (คนไข้อาจจะรูปร่าง

ที่ผอมมาก) เมื่อคณะนักวิจัยนำข้อมูลที่ได้มาเรียบเรียงใหม่จะทำให้การอธิบายข้อความได้ชัดเจนขึ้น ดังนี้

 **ยาพี** (อ้วนหรือสมบูรณ์) มีข้อความอธิบายขั้นตอนในการปรุงยาและวิธีรักษา ได้แก่

 **ขั้นตอนที่ ๑ การเตรียมสมุนไพร** สมุนไพรและปริมาณที่ใช้ ได้แก่ ๑) พริกอัน ๑ ๒) เทียม (กระเทียม) พัน ๑ ๓) เขาฮอ (บอระเพ็ด) พัน ๑ ๔) ช้าคราม พัน ๑ ๕) หมากเขือขื่น พัน ๑

 **ขั้นตอนที่ ๒ การปรุงยา** มีขั้นตอนดังนี้ ๑) เอาสมุนไพรทั้ง ๕ ชนิดข้างต้นมาตำแล้วดองไว้ ๓ วัน ๒) หย่อง (ขยี้) สมุนไพรในข้อ ๑ พอขุ่น ๓) เอา**น้ำอ้อย ๕ ร้อย คูนพัน**แล้วปั้นเป็นยาลูกกลอนไว้

 **ขั้นตอนที่ ๓ วิธีรักษา** คือ กินยาลูกกลอนด้วยน้ำพังคาทุกวันจะ**แรงหรือพลกำลังมากขึ้นดังช้างสารแล**

 การใช้อุปมาโวหารและอุปลักษณ์โวหารที่ปรากฏในคัมภีร์ยาใบลานอีสานนี้ เพื่อต้องการให้เห็นว่าสมุนไพรเหล่านี้ต้องใช้จำนวนมาก และเมื่อใช้แล้วจะมีร่างกายแข็งแรงมีกำลังมากขึ้น

 **๔. เทศนาโวหาร**

คัมภีร์ยาใบลานอีสานได้บันทึกคำสอนในด้านต่างๆ ได้แก่

 **๔.๑ การวินิจฉัยโรค**  การวินิจฉัยโรคเพื่อหามูลเหตุของโรคหรืออาการของผู้ป่วย

มีความสำคัญมาก ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานได้บันทึกคำสอนเรื่องการวินิจฉัยโรคจากการสังเกตอาการที่คนป่วยเป็นจากการพิจารณาที่สัมผัสด้วยสายตา จมูก สัมผัส (อุษา กลิ่นหอม. ๒๕๕๒ : ๓๘-๓๙, ๑๑๔-๑๑๖ )

 **ตัวอย่าง**

 กรณีที่คนป่วยเป็นไข้ตัวร้อน หมอยาพื้นบ้านอีสานได้สอนให้พิจารณาอาการอื่นๆ เพิ่มเติมด้วย ซึ่งอาการเป็นไข้นี้มีโรคที่มีอาการเป็นไข้หลายชนิด การที่หมอยาพื้นบ้านอีสานรู้ข้อมูลอาการของคนป่วยมากเท่าใดก็จะเป็นประโยชน์ต่อการวินิจฉัยโรคได้ถูกต้อง และเลือกใช้ยารักษาอาการให้ถูกกับอาการหรือโรคที่คนป่วยเป็น อาทิ อาการไข้ ในตำรายาระบุไข้ที่มีชื่อเรียกต่างกันออกไปอีกจำนวนมาก ได้แก่

 ๑) ไข้ คนป่วยเป็นไข้ อาการตัวร้อนกว่าปกติ และมีอาการอื่นๆ ได้แก่ วิงเวียน ปวดศีรษะ หนาวสั้น หน้าแดง ง่วงซึม อ่อนเพลีย

 มูลเหตุของโรค ร่างกายปรับตัวไม่ทันกับการเปลี่ยนฤดูกาลหรือการติดเชื้อ

วิธีรักษา กินยาลดไข้ (ยาไข้)

 ๒) ไข้หมากไม้ มี ๒ แบบ ได้แก่

 ๒.๑) ไข้หมากไม้น้อย เป็นไข้เหมือนไข้หวัด ผิวหนังออกตุ่มแดงๆ ตัวไม่แข็ง เป็นโรคติดต่อ ส่วนมากมักเกิดกับเด็ก อาการใกล้เคียงกับโรคหัดในปัจจุบัน มูลเหตุของโรค หมอยาพื้นบ้านอีสานเชื่อว่าโรคนี้มักจะเกิดจากอากาศเปลี่ยนแปลงบ่อย หรือเกิดจากเชื้อโรคที่อยู่ในดิน เป็นโรคติดต่อติดต่อชนิดหนึ่ง ๒.๒) ไข้หมากไม้ใหญ่ เป็นไข้ที่ปวดตามข้อ เจ็บปวดตามตัวเหมือนเอาค้อนทุบตีเป็นไข้อยู่ประมาณ ๒-๓ วัน ปวดร้อนตามตา ไม่หิวข้าว หิวน้ำ หน้าและหูมีสีคล้ำ มึนงง ง่วงนอนตลอดเวลา หลังแข็ง เหม็นควันไฟ เหม็นข้าวปลาอาหาร ไข้หมากไม้ใหญ่จัดว่าร้ายแรง ถ้ารักษาไม่ถูกวิธีอาจตายได้ ในตำรับยาหมอพื้นบ้านอีสานระบุชื่ออาการของไข้หมากไม้ตามลักษณะการออกตุ่มแบบต่างๆ ๕๐ ชนิดอาการ เช่น ๒.๒.๑) ไข้หมากแดงน้อย (หมากไม้น้อย) ไข้ที่มีอาการร้อนจัด

ออกตุ่มสีแดง ปลายตุ่มเป็นยอดแหลม ๒.๒.๒) ไข้คางแข็ง ไข้ที่มีอาการเหมือนไม่มีไข้ แต่พูดจาไม่ได้

ปากค้างคางแข็ง นอนลืมตาตลอดเวลา ๒.๒.๓) ไข้ออกกล่อมนางนอน เป็นไข้ที่มีอาการเท้าเย็น มือเย็น

เอ็นตั้งแต่หัวถึงเท้าคลำดูที่บริเวณใดก็เย็นไม่มีที่ใดอุ่นเลย เป็นต้น

 **๔.๒ การเลือกใช้สมุนไพร** คัมภีร์ยาใบลานอีสานได้สอดแทรกคำสอนในการคัดเลือกสมุนไพรที่มีสรรพคุณทางยาว่าชนิดใดมีสรรพคุณรักษาโรคใด ได้แก่

 **๔.๒.๑ การระบุพิกัดยา** หมายถึง การเลือกสมุนไพรตามสถานที่เกิดต่างกัน คัมภีร์ยาใบลานอีสานได้แสดงให้เห็นความเชื่อว่าตัวยาชนิดเดียวกัน แต่เกิดในที่แตกต่างกันใช้เป็นยารักษาโรค/อาการต่างกัน เช่น

 กาฝากไม้จับต้นมะนาวใช้รักษาโรคริดสีดวง

 กาฝากไม้จับต้นลุมพุกขาวและกาฝากไม้จับต้นลุกพุกแดงใช้รักษาโรคมะเร็ง เป็นต้น

 **๔.๒.๒ การระบุชนิดย่อยของสมุนไพร** คือ สมุนไพรตระกูลเดียวกันแต่เป็นพืชคนละชนิดย่อยกันจะให้สรรพคุณทางยาแตกต่างกัน เช่น

 เห็ดขี้ควาย แก้ไข้ ยึ้ง (ท้องอืด ท้องเฟ้อ) เห็ดจับงิ้วดอกแดง (เห็ดที่เกิดกับขอนไม้งิ้วป่าที่ดอกงิ้วจะมีสีแดง) รักษาโรคหูหนวก

 อ้อย รักษาโรคสาระบาด อ้อยดำ รักษาอาการแสลงโรค โรคซาง อาการอาเจียน ท้องร่วง และริดสีดวง บัวขี้แบ้ (บัวเผื่อน) รักษาอาการคันคาย บัวขาว รักษาอาการกินผิด เป็นต้น

 **ตัวอย่าง ชื่ออาการ คันคาย วิธีรักษา ใช้ทา ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) บัวขี้แบ้ ใช้หัว ๒) เหล้า  **วิธีปรุงยา ยาแก้คันคาย**  ให้เอาหัวบัวขี้แบ้ ฝนใส่เหล้าทาดี (ตำรับยาฉบับ

วัดบ้านโกทา ตำบลพระธาตุ อำเภอนาดูน จังหวัดมหาสารคาม, หน้า ๑๗ อ้างใน กฤษฎา

ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๙๑)

 **๔.๒.๓ การเลือกเก็บตัวยาให้ถูกส่วน** คัมภีร์ยาใบลานอีสานระบุชื่อสมุนไพรและกำหนดส่วนที่ใช้มีสรรพคุณรักษาโรค/อาการแตกต่างกัน เช่น

 มะขาม ใบมะขาม แก้อาการ ผดผื่นคัน แก่นมะขาม แก้อาการ เลือดออกคอ เปลือกต้นมะขาม แก้อาการ ท้องเดิน ผลมะขาม แก้อาการ ท้องผูก

 **ตัวอย่าง**

 **ชื่ออาการ เลือดออกคอ สาเหตุ** เชื่อว่าเกิดจากมีสิ่งแปลกปลอมเข้าไปในคอ **อาการ** เจ็บปวดที่คอ มีเสมหะ หายใจลำบาก เบื่ออาหาร คลื่นไส้อาเจียน

ทำให้มีเลือดซึมออกนอกเส้นเลือดไหลเข้าช่องคอทำให้มีเลือดออกจากปากได้  **วิธีรักษา** กินยา **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) หมาน้อย ๑ ส่วน ๒) ยานาง ๑ ส่วน ๓) หมากขาม ใช้แก่น ๑ ส่วน ๔) หมากแฝง ใช้เปลือก ๑ ส่วน

 **วิธีปรุงยา** ยากิน ให้เอาหมาน้อย ๑ ยานาง ๑ **แก่นหมากขาม ๑** เปลือกหมากแฝง ๑ ฝนกินดี (ตำรับยาฉบับของพระชิน ฐิติธัมโม บ้านวังบัว, หน้า ๒ อ้างใน กฤษฎา

ศรีธรรมา, พิษณุ เข็มพิลา และศรินทร์ ทองธรรมชาติ. ๒๕๕๒ : ๑๑๕)

 **๔.๓ การใช้สมุนไพรที่มีพิษ** คัมภีร์ยาใบลานอีสานมีพืชและสัตว์หลายชนิดที่มีพิษ การที่จะนำมาใช้เลยจึงเป็นอันตรายต่อผู้ป่วย ดังนั้นก่อนที่จะใช้สมุนไพรชนิดใดที่มีพิษ

หมอยาพื้นบ้านอีสานจะต้องทำให้พิษยาอ่อนลงหรือสอนเรื่องการสะตุยาด้วยวิธีการต่างๆ เช่น นำไปตากแดด เผาไฟ ต้มให้สุก ใช้ปริมาณเพียงเล็กน้อย เป็นต้น

 สมุนไพรที่มีพิษ ได้แก่ หนอนตายหยาก ลำโพง น้ำเกี้ยง (ต้นรัก) เขาควายด่อนตายห่า ฯลฯ

 **ตัวอย่าง ชื่อโรค ซะดวงดังหรือริดสีดวงจมูก วิธีการรักษา** กินยา **ตัวยา** ประกอบด้วย ๑) เขาควยด่อนตายห่า (เขาควายเผือกที่ตายด้วยโรคอหิวาตกโรค) ๒) ไค้หางนาก ใช้ต้น

 **วิธีปรุงยา** ให้เอาเขาควยด่อนตายห่ามาขูดเอาฝอยแล้วจึงเอาต้นไค้หางนากมาป่นตากแห้งแล้วจึงนำไปผสมกับเขาควายเผือก**นำมาต้ม**ดูดกินน้ำดีแล

 **๔.๔ ห้ามกินอาหารที่แสลงโรค** (ขะลำหรือคะลำ) ในคัมภีร์ยาใบลานอีสานได้อธิบายการรักษาสุขภาพของผู้ป่วยให้ขะลำ

(คะลำ) เรื่องการรับประทานอาหารแสลงโรค

 **ตัวอย่าง**  **ชื่อโรคมะเฮ็ง(มะเร็ง) การรักษา** ใช้ยาล้างแผลและใช้ยาโรยแผล **ข้อห้ามสำหรับผู้ป่วยโรคมะเร็ง** ดังข้อความที่ว่า

 ยาโฮยเซอะให้เอาของนั้นเทินฯ แล้ว**อย่ากินส้มหวานซิ้นปาดิบ**ฯ (อภิชาต

จันนาเวช, ปริวรรต. คัมภีร์ยาวัดมหาชัย อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม เล่ม ๒ หน้า ๔๖ ฉบับที่ ๑ ลานที่ ๓๘ หน้า ๑)

 ความว่า ยาที่ใช้โรยแผลและใช้ล้างแผลให้เอานั้นล้างหรือวางไว้ข้างบนแผล แล้วห้ามรับประทานอาหารที่มี รสเปรี้ยว รสหวาน เนื้อวัวหรือเนื้อควาย ปลาดิบ

 จากตัวอย่างข้างต้น คัมภีร์ยาใบลานอีสานได้อธิบายการรักษาโรคมะเฮ็ง (มะเร็ง) ให้ระมัดระวังการรับประทานอาหาร ได้แก่ อย่ากินส้มหวานซิ้นปาดิบ หมายถึง อาหารที่มี

รสเปรี้ยวมากหรืออาหารที่มีรสหวานมาก ตลอดจนเนื้อดิบ ด้วยสิ่งเหล่านี้จะเป็นอันตรายต่อสุขภาพของผู้ป่วยโรคมะเฮ็ง

 ยามะเฮ็ง ให้เอายาหัวหลวงสิ่ง ๑ เคือตาก้อง ๑ ค้นคาลิ่น ๑ คอแลน ๑

อ้อยดำ มาชั่งท่อกันต้มกิน **ให้เข้ากำกินดีอย่าเหยียบดินอย่าปากดอมไผดาย** หม้อ ๑ ไห ๑ ลำ(ฮำ) ๓ มือ (มื้อ) ไห ๑ **ของกินให้กินแต่บาคอแล เกือคั่วดาย**  (อธิราชย์ นันขันตี, ปริวรรต. คัมภีร์ยาวัดบูรพาสหพัฒนาราม บ้านหนองโน อำเภอนาเชือก จังหวัดมหาสารคาม ฉบับที่ ๒

ลานที่ ๙ หน้า ๒ /หน้า ๑๔๓)

 ความว่า ยารักษาโรคมะเฮ็ง ให้เอายาหัวหลวงสิ่ง ๑ เคือตาก้อง ๑ ต้นคา(ข่า) ลิ่น ๑ คอแลน ๑ อ้อยดำ มาชั่งในปริมาณเท่ากันต้มกิน ให้เข้ากำ (เหมือนการเข้ากำของสตรี

ที่คลอดบุตรใหม่จะต้องดูแลตัวเองอย่างเคร่งครัด) กินดี อย่าไปสนทนากับใครด้วย ยาหม้อ ๑ ไห ๑ ลำ ๓ กำมือ ให้ ๑ ของกินให้กินแต่พอดีอิ่ม ทุกอย่างปรุงสุกแม้แต่เกลือเวลาจะใช้ต้องคั่ว

ให้สุกด้วย

 จากตัวอย่างคัมภีร์ยาใบลานอีสานได้สอนให้ผู้ป่วยกินยา ปฏิบัติตนอย่างเคร่งครัดเหมือนกับสตรีที่เข้ากำในอดีตสตรีที่คลอดบุตรจะต้องดื่มน้ำร้อน ย่างไฟ เพื่อให้มดลูก

เข้าอู่เร็วขึ้น อบสมุนไพรเพื่อทำให้แผลสมานกันได้เร็วขึ้น กินอาหารดีมีประโยชน์ต่อร่างกาย

กินแต่พออิ่ม อาหารทุกอย่างสุกหมดแม้กระทั่งเกลือต้องทำให้เกลือสุกเสียก่อนจึงจะกินได้

อย่าไปสนทนาหรือพูดจาใส่ร้ายใครจะทำให้เกิดความไม่สบายใจ อาจทำให้อาการกำเริบได้

 การสอนผู้ป่วยเช่นนี้นับเป็นกุศโลบายหนึ่งที่ต้องการให้ผู้ป่วยใช้การปฏิบัติตนให้มีสุขภาพคนป่วยให้แข็งแรงมีพลังกายและพลังใจต่อสู้กับโรคมะเร็งที่เป็นโรคร้ายรักษาให้หายยาก ขณะเดียวกันเป็นการควบคุมโรคร้ายไม่ให้แพร่กระจายไปยังคนอื่นๆ ด้วย (วิวัฒน์ ศรีวิชา. ๒๕๖๐ : สัมภาษณ์)

 จากการสังเคราะห์และวิเคราะห์การใช้ภาษาในการสื่อสารของหมอยาพื้นบ้านอีสานในคัมภีร์ยาใบลานอีสาน สะท้อนให้เห็นการใช้ภาษาเฉพาะวงการศาสตร์พื้นบ้านอีสานที่ใช้คำเฉพาะ ใช้คำทั่วไป และในบางถ้อยคำจำต้องอาศัยตีความ ทั้งนี้อาจจะเป็นเพราะว่า สมุนไพรมีจำนวนมากการตั้งชื่อยาในแต่ละท้องถิ่นไม่เหมือนกัน การใช้สำนวนในเรื่องปริศนาภาษายา จะช่วยให้หมอยาพื้นบ้านจดจำลักษณะพิเศษของชื่อสมุนไพรแต่ละชนิดได้ ขณะเดียวกันเป็นกุศโลบายที่ไม่ต้องการให้บุคคลอื่นรู้วิชานอกจากลูกศิษย์ของตน นับว่าเป็นลิขสิทธิ์ทางปัญญาที่ต้องการสงวนองค์ความรู้ไว้ หากตำรับยาขนานใดถูกนำไปใช้โดยไม่มีพิธีบูชาครู (ขออนุญาต) ก่อนก็จะเป็นเรื่องยากที่จะนำตำรับยานั้นๆ ไปใช้ เนื่องด้วยไม่มีความรู้เรื่องสมุนไพรมากพอ ส่วนการใช้คาถาในตำรับยาในแต่ละขนานเป็นการจัดระเบียบทางจิตใจ ดังที่ อุษา กลิ่นหอม (๒๕๕๒ : ๘๓) อธิบายว่า การใช้คาถากำกับยาน่าจะมีผลต่อ หมอยาพื้นบ้านและผู้ป่วยมีจิตใจที่สงบ มีสมาธิ อาการฟุ้งซ่านปั่นป่วนภายในลดลง เมื่อจิตใจผู้ป่วยพร้อม

มีความเชื่อมั่นต่อการรักษาก็จะเป็นพลังอีกประการหนึ่งที่เป็นแรงกระตุ้นให้มีการตอบสนองต่อการรักษาได้ดียิ่งขึ้น หมอยาพื้นบ้านอีสานทุกคนล้วนเชื่อว่าถ้าหากคนป่วยมีความเชื่อมั่น และศรัทธาต่อหมอยาแล้วจะส่งผลให้อาการเจ็บป่วยลดลงได้ส่วนหนึ่ง